

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite@wclub.com

(Registration/Sales Agreement # 10 121)

Datum, jak dlouho jsou noviny
předplacené, je
v pravém horním rohu štitku!

Modře natištěné štitky říkají,
že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je 25
kanadských dolarů.
Cena 1.05 dolarů

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 13.

(141.)

Vol. 7.

satellite



1-416

Thursday,

June 19,

1997

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Vaše slovo bud „ano, ano - ne, ne“

Matouš 5,37

Albert Camus v jedné ze svých povídek má příběh o člověku, který zdravil slepce, tím že smekl klobouk. Gesto, které dotyčný nedělá kvůli nevidomému, kterého zdraví, ale kvůli tomu, aby ho jeho okolí považovalo za slušného člověka. Gesto, které je ve své podstatě prohané. Nejhorší na těchto gestech je, že jim po čase uvěří i ten kdo je provádí a stane se z něho jakýsi šašek.

V politické sféře se to pak těmito kašpary jen hemží. Nejedná se o klauny, které známe z cirkusu a kteří tímto svérázným způsobem vyjadřují pravdu. Jedná se o skupinu lidí, která naprosto necítí potřebu nějakým způsobem existenciálně ručit za své postoje. Pro své manévrování pak tato skupina volí místo osobního nasazení jakási bombastická hesla, kterými chce přesvědčit svět o pravdivosti svého počínání.

Jeden český univerzitní profesor v patnáctém století o poznané pravdě svědčil tak tvrdohlavě, že na to doplatil svým životem. Tím není řečeno, že měl pravdu a on sám byl ochoten ustoupit, pokud by ho někdo přesvědčil, že se mýlí. Současný politik je však neomylný, protože většinou žádný názor nemá. Snaží se však vzbudit zdání, že zastává ten a ten postoj. To není jen problém politiky v Čechách nebo na Slovensku. To je problémem i zde v Kanadě. Před minulými volbami se podařilo vzbudit zdání, že zcela zmizí daň z přidané hodnoty (GST), po volbách panoval názor, že tato daň bude nahrazena jinou daní technicky výhodnější. Ani to se nestalo. Ministerský předseda se pokusil několikrát dokázat, že nic takového jeho strana neslibovala a poslankyně, která o zrušení nepopulární daně vykřikovala před volbami nejhlasitěji, vše vyřešila doplňovacími volbami v Hamiltonu, kde ji za čestné chování voliči zvolili znovu.

Jiná strana lákala před volbami voliče na to, že sníží daně a zároveň srovná rozpočet, jako kdyby sliby o vyrovnaném rozpočtu nebyly již při volbách, kdy tato strana vyhrála. V tomto ohledu snad vedli komunisti. Ti slibovali u nás v obvodu zaměstnanost pro všechny a minimální mzdu 16 dolarů na hodinu. (Zřejmě realisticky počítali s inflací, která by nastala po jejich volebním vítězství.) V množství těchto slibů se pak zdají realistické sliby strany Rhinos na vyřešení energetické situace v Saskatchewanu zbouřením Skalistých hor a vyřešení kanadského dluhu tím, že by každý občan dostal kreditní kartu American Express a zadlužovaly by se sousední Spojené státy. Zkrátka přívkyli jsme těmito absurditám jako člověk, který zdravil smeknutím slepce.

Poslední Polygon, (3/97, časopis, který vychází ve Švýcarsku) má následující zprávu o Slovensku: Některá čísla jsou příznivější než v ČR, ale občany nejvíce tíží klesající životní úroveň provázená pesimismem. Vyšší vzestup HDP je určen větším snížením po listopadu 1989 a nižší inflace obtížnějším postavením výrobců i obchodu. Podmínky SR rychleji skončovaly s nadměrnou zaměstnaností, ale tím vytvořily skupinu trvale nezaměstnaných...

Co se tím vlastně říká: Slovensko bylo při reformách radikálnější a šlo více doprava než Česká republika, ačkoliv hlavním důvodem rozdělení bylo, že Česká republika půjde doprava, zatímco Slovensko doleva. Dva politici tedy oblihl své voliče. Na jedné straně hlasitě vykřikovali hesla o samospásné tržní ekonomice. Na druhé o sociálních jistotách. Opak byl pravdou.

Na Slovensku se nyní koulejí krokodýlí slzy po tváři Vladimíra Mečiara nad bídou v Čechách a v Čechách nyní panuje lítost nad zmařeným referendem na Slovensku a nad tím, že se Slovensko jen tak lehko nedostane do NATO.

Levice je nazývána pravici a pravice levici. „Ano“ znamená „ano“ i „ne“. Došlo k jakémusi zmatení jazyků. Není to však poprvé. Když to bylo vachrlatý se svobodou tisku, přestalo být České slovo, Českým a stalo se Svobodným. Když Federace začala smrdět dalo se jméno Federativní do názvu státu. Ne nadarmo se noviny ruských komunistů jmenovaly Pravda.

Vlády tedy přijímají různá opatření, jak v Čechách, tak i na Slovensku. Je jisté důležité zvládnout ekonomické problémy. Ale ještě je důležitější nazvat věci pravým jménem, i když to zřejmě nepřinese popularitu voličů ani v Čechách ani na Slovensku, ba ani v Kanadě.

Aleš Březina - Toronto

Československý den a otevření restaurace Praha

Tradiční Český a Slovenský den Kanady, jak je nyní oficiálně nazýváno sejtí krajanů na Masaryktownu se letos koná v neděli 22. června. Začátek je v 13 hodin slavnostními bohoslužbami u kapličky. Oficiální program začne o hodinu později u pomníku obětem komunismu. Během odpoledne vystoupí Sokolové, Moravanka, odehraje se finálové utkání o Pohár Nového domova a vystoupí skupina Varmužovců.

Rovněž je již v provozu restaurace Praha s plnou likérovou licencí. Ceny jsou mírné, obsluha s péčí!

Některé další akce v červnu na Masaryktownu: V sobotu 21.6. proběhne v parku turnaj v

kopané a večer k poslechu zahrají trampové s novým repertoárem.

Ve středu 25.6. v 19 hodin bude hrát cimbálová muzika. Přijďte si zatančit s populárními Varmužovci. Poslední vystoupení v Torontě. Vstupné 5 dolarů.

Milovníci jazzu, swingu a blues si jistě nenechají ujít vystoupení swingtetu Jiřího Grosmana v pátek 27.6. Zde bude nutná rezervace, protože vstupné je mírné. Začátek je ve 20 hodin.

Restaurace, do které vás zvou Karel a Míla Kukačkoví má otevřeno mimo pondělí od 17 do 23 hodin. V sobotu a v neděli je otevřeno již od 11 hodin.



Iva Janžurová

v bláznivé komedii
VRÁTÍŠ SE KE MNĚ PO KOLENOU
spoluúčinkují
Stanislav Remunda a Pavel Janžura



Bláznivá komedie je většinou spojena s konkrétní představou interpretační. Autor píše text přímo na určitou hereckou osobnost, tak říká „na tělo“. V tomto případě je využita osobnost Ivy Janžurové s jejím širokým hereckým rejstříkem od tragických rolí, až po „drastický“ humor. Téma hry je jednoduché, vyplývá z odporovaných a přirozených lidských vztahů, které nastávají po letech manželského soužití, útvar nazývaný fraškou (v nové době tento termín přežívá v politické sféře, kde se podobné frašky odehrávají čas od času, avšak méně zcela vážně). Bláznivá veselohra jejíž děj je vystavěn na nečekaných zápletkách, rozpustilých vztazích a také záměně osob je pro diváky zájem nejvíce přitažlivější.

Iva Janžurová vytvořila desítky divadelních postav v Divadle na Vinohradech, kde působila v angažmá 23 let, odkud přešla do Národního divadla, kde je dodnes.

Stala se stálou v divadelním, filmovém a televizním světě a pro svou diváckou popularitu a oblibu zdomácněl termín diváků: jdeme do divadla nebo do kina na Janžurku.

- 19.6. - čtvrtek: Montreal (L. Křivánek 514-689-2802)
- 21.6. - sobota: Boston (K. Pexider 617-275-8524)
- 22.6. - neděle: New York (J. Suchánek 718-721-6422)
- 24.6. - úterý: New York (J. Suchánek 718-721-6422)
- 26.6. - čtvrtek: Washington (M. Sauer 202-274-9100)
- 28.6. - sobota: Chicago (K. Janošková 773-545-8872)
- 29.6. - neděle: Detroit (M. Tokárová 313-871-0550)
- 1.7. - úterý: Kitchener (M. Kubenková 519-664-3602)
- 2.7. - středa: Toronto; Apple Griddle (Marie 416-766-4421)
- 4.7. - pátek: Toronto; kostel sv. Pavla (Prague Deli 416-504-5787)

satellite 1-416

Registration/Sales Agreement
10 121

P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Toronto: Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./ Fax/Záznamník: 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;
Advertising rates:

1.35 CDN \$ per line/col.
(16.20 per inch/col.)

Předplatné: v Kanadě \$ 25 -,
pro ostatní svět \$ 35-.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Duchovní správce: Bernard Mišovič S. J. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blažek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 658-9793. Rev. Ladislav Kozák. Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Duch. správce: J. Papulay, tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Rímsko-katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

PRÁZDNINY V LESE A U VODY



Od 1. července do konce srpna pronajímáme dvoulůžkové chaty v srdci Denbigh Highlands. Jsme přímo na Hwy 41 přibližně 15 km severně od Bon Echo National Park v hornaté zalesněné krajině s desítkami jezer v těsné blízkosti, možnost vaření, tekoucí pitná voda. Cena zahrnuje použití kanoe po celou dobu pobytu. Cena týdenního pobytu je 250 dolarů (neúčtujeme daň)

Pro podrobné informace volejte:

(416) 233-2089

(416) 960-6239

The Multiple Sclerosis Society

hledá dobrovolníky pro

Noranda Forest Bike Tours

Cyklistické projížďky se konají

v okolí Mississaugy a Guelphu ve dnech 16. a 17. srpna

v okolí Niagary 7. září

Canada's Wonderland 14. září

Zájemci volejte Danu nebo Danielu na číslo (416) 922-

6065 nebo 1-800-268-7582.

736-p

Vyhlášení 5. ročníku



STIPENDIA IVANA PROCKA

Stipendium je určené pro vysokoškolské studium a mohou jej získat žáci pocházející z české nebo slovenské komunity.

Předpokladem je výborný prospěch ze střední školy (high school) a přijetí na vysokou školu (university).

Podrobnosti dostanete

v Kampeličce (Czechoslovak Credit Union),

740 Spadina Ave.

Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-0557

Uzávěrka je 8. srpna 1997

Pravidelná cvičení Sokola

Jsou každé pondělí (odbižená) a každou středu (sokolská všestrannost) od 19:30 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od

20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Torontská odbočka ČSSK

Odbodka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

Mimo to zasílá členům výběr z článků, které vyšly o ČR a SR

v severoamerickém tisku.

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont., M6P 1A4

Tel.: (416) 530-4222; Fax: (416) 488-8248

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Společenská kronika

Zdeněk Mimra - 80

Loni v červnu, když se blížily jeho 79. narozeniny, Zdeněk Mimra nevypadal dobře a nccitil se dobře. Měli jsme obavy, že i když se dožije 79 let, sotva se dožije 80. Usoudili jsme, že si zaslouží, aby se osmdesátky dožil a aby byla oslavena. Aby byla oslavena, i kdyby se jí nedožil, a pokud možno za jeho života. Tak jsme o něm uveřejnili delší článek, ve kterém jsme vyličili jeho mládí, jeho manželské experimenty - tři (včetně toho v Kanadě, který se vydal), jeho útek z ČSR po komunistickém puči - prchal jako voják a ke všemu s puškou v ruce (kdyby narazil na pohraniční stráž, buď by ho zastřelila nebo by byl popraven později), jak potom v Kanadě kácel slomy a zamiloval se do polární záře, jak přišel do Toronta, vedl Bařovu prodejnu, zavedl si vlastní obchod a nakonec skončil jako kontrolor velké kanadské firmy. A jak pracoval v krajských organizacích (mimo jiné byl předsedou Masarykova institutu) atd. atd.

Převalil se rok a Zdeněk se chová, jako kdyby tu klidně mohl být ještě alespoň deset let. Nejen, že dobře vypadá a zdá se, že se i dobře cítí, ale pořád pracuje jako mladík v krajských organizacích (Sokol, České a Slovenské sdružení), cvičí - nedávno na Gymnastrádě a před dosažením jeho osmdesátky 1. července ho můžete obdivovat na Českém a Slovenském dnu na Masaryktownu a na chicagském sletu. V r. 1995 mu byla udělena Masarykova cena Českého a Slovenského Sdružení v Kanadě. Dlouhá léta..

Jan Trávníček - 70

Vlastně ještě klučina. Teprve sedmdesát (narodil se 26. června 1927). O jeho mládí toho mnoho nevíme. Ale víme, že po komunistickém puči opustil Československo a skončil v Austrálii. Po několika letech přišel do Kanady, dosluhoval a zastával odpovědné místo ve významné společnosti. Vedle svého zaměstnání pracoval v Sokole a dosud je činný v Českém a Slovenském Sdružení a hlavně v Masarykově ústavu, jehož je dlouhá léta předsedou. Byl jedním z hlavních organizátorů výstavby bytových jednotek na Masaryktownu a postavení pomníku popraveným a umučeným. Patří mezi nejobětavější krajské pracovníky v Torontu.

Zlatá svatba
manželů Hanušových

V sobotu 7. června oslavili padesáté výročí své svatby manželé - Marie (rozená Ottová) a Ing. Jiří Hanušovi. Vzali se 4. června 1947 v kostelíku v malebném beskydském kraji. Bylo to v době, kdy nad Československem se začaly stahovat mraky - v té době rodinný podnik Ota v Rakovníku už byl (neoprávněně) znárodněn. Brzy po svatbě Ing. Hanuš dostal nabídku od mezinárodní firmy v Holandsku, kde manželé zůstali do r. 1952 kdy se přestěhovali do Kanady. Život jim vyšel. Oslavu svatby připravila sestra zlaté nevěsty, Dagmar Rydlová, a zúčastnila se jí vedle blízkých přátel vdova po loni zesnulém bratru Františku Ottovi, Eda Ottová.

Josef Čermák

Kalendář

Toronto:

22.6. (ne)

Český a slovenský den
na Masaryktownu.

22.6. (ne) - 14:00

Slovenský den

ve Streetville

24.6. (út.) 19:00

Nezapomenutelný večer

Varmužovci

Cimbálová kapela

V hospodě U Vlastičky

2.7. (st) - 20:00

Iva Janžurová v Apple Griddle

2872 Dundas St. W.

4.7. (pá) - 20:00

Iva Janžurová v kostele sv. Pavla

1424 Davenport Rd.

POLOZAPOMENUTÝ WALTER TRIER

Snad náhoda či osudová příťažlivost všeho východoevropského zapříčinila, že jsem se se svým manželem v zimních měsících tohoto roku ocitli v Collingwoodu (Ontario) a jeho okolí u příležitosti návštěvy několika našich přátel - krajinářů, kteří se toto své tematické, ale i duchovní zakotvení v uměleckém světě, rozhodli přenést i do roviny vlastního života. Celá skupina asi osmi původně torontských malířů se spontánně vysídila z „nepříjemného města“ do nádherné přírody (tak jako kdysi Walter Trier), kde žijí, asi dvacet minut oddělení navzájem, na několika samotách a polosamotách. Na jedné z těchto polosamot bydlí i náš přítel Robert Saley, který nás hostil ve svém domě, pronajatém od Trierovy, respektive Fodorovy rodiny.

Zřejmě by však bylo lépe nejdříve představit Waltera Triera naší veřejnosti, kterou tímto nechci podceňovat, ale ne každý si musí nezbytně všimnout Trierových kreseb, maleb a jeho kolekce starých hraček v torontské Art Gallery of Ontario. Navíc je tento „Trierův minisál“ v plném rozsahu prezentován, pokud se nemýlím, pouze v době vánoční a novoroční.

Tak tedy Walter Trier - vynikající kreslíř a malíř, cartoonista (dovolte mi, prosím, použít v článku tohoto slova, neboť český ekvivalent, který by jej v plné míře zastoupil lze těžko nalézt), kankaturista, ilustrátor knih (převážně dětských), návrhář jevištních scén pro operety, muzikály a balety, designér (pozvánky, navštívenky, pohlednice, plakáty a reklamní materiály) a autor obrazových a hracích knížek a her - publikoval v tematicky různorodém tisku: již v osmnácti letech mu vyšla první kresba v satirickém časopise *Simplicissimus*. Od roku 1910, kdy přesídlil z Mnichova do Berlína, graficky spolupracoval až do roku 1935 na časopise *Lustigen Blätter* a od roku 1923 publikoval v měsíčníku *Uhu*. Dále působil v sofistikovaném časopise *Graphis* a po 12 let se pravidelně každý měsíc objevovaly Trierovy kresby na titulních stranách londýnského kapesního populárního časopisu *Lilliput*. A tak se Trierovy cartoons dostaly na americký kontinent dávno před svým tvůrcem.

Není na tomto místě možno nevzpomenout přátelství Triera s velkým německým spisovatelem (takéž výsostně dětských knih), Erichem Kästnerem. Seznámili se prostřednictvím nakladatelky Edith Jacobson v roce 1927. Trier ilustroval celou řadu Kästnerových románů pro děti: *Emil a detektivové* (*Emil und die Detektive*, Berlín 1929), *Arthur s dlouhou rukou* (*Arthur mit dem langen Arm*, Berlín 1931), *Létající třída* (*Das fliegende Klassenzimmer*, Berlín 1933), *Trierova konference* (*Die Konferenz der Trier*, Curych 1949), *Luisa a Lotka* (*Das doppelte Lottchen*, Curych 1949) a další. Trier ilustroval celou plejádu dalších knih, mimo jiné dvakrát doprovázel *Till Eulenspiegela* (Leipzig 1920 a Curych 1938). Vytvářel i knihy kompletně vlastní jako např. *Trierovo Panoptikum* (*Triers Panoptikum*, Berlín 1922), *Deset malých černoušků* (*10 Little Negroes*, Londýn 1944, Trier strávil čtyři týdny v Africe v roce 1927), *Crazy People* (Londýn 1946, každá strana je horizontálně rozdělena na části odpovídající hlavě, trupu a nohám, takže nabízí 8192 různých lidských kombinací), *Nová dobrodružství oslíka Dandyho* (*Dandy the Donkey's New Adventures*, Londýn 1950) a další.

Walter Trier se narodil 25. června 1890 v Praze jako syn rukavičkáře. Trier je jméno malého městečka v Německu. V Německu také Trier poikal svou ženu Helen, která mu stála modelem pro mnoho typicky trierovských postav a která zemřela před krátkou dobou a do své smrti žila v onom domě v Blue Mountains nad Collingwoodem, o němž byla řeč. Než odešel studovat na mnichovskou akademii, vyrůstal mladý Trier v Praze. Ve škole měl rád jen hry a vedl fotbalový tým. Ale chtěl být umělcem. Bylo jistě velmi těžké pro tak přirozeného a volného umělce a člověka jako byl W. Trier začínat v uměleckém pražském prostředí přelomu století, tedy v době přežívajícího a stále silného historismu a akademismu. Není divu, že na akademii dlouho nevydržel, i když přímé důvody mi nejsou zatím známy, zřejmě se prostě rozhodl odejít do Mnichova. V roce 1909 ukončil studia na mnichovské akademii, zdá se, že také předčasně. V roce 1910 odchází Trier do Berlína, kde kromě publikační činnosti, která je zmíněna výše, byl také členem výtvarné skupiny rebelujících secesionistů *Berliner Sezession*.

F. Hamilton ve svém článku uvádí, že Trier byl nucen v roce 1936 pro svůj antifašistický postoj opustit se svou rodinou Německo a zanechat tam vše. V Anglii, kde Trierovi žili celých 12 let, si umělec získal velmi brzy stejně velký úspěch. Už od roku 1937 začal pracovat pro výše uvedený

časopis *Lilliput* v roce 1939 mu byla dokončena nabídnuta spolupráce na filmech Walta Disneyho. Hamilton dále píše, že na začátku války byl Trier požádán Informačním oddělením (Department of Information), aby ilustroval politické letáky, parodující jeho staré nepřátele Hitlera a Mussoliniho, které pak R.A.F. rozhazovala nad Německem a okupovanými zeměmi. Nacisté údajně vyhlásili trest smrti pro každého u koho by nalezi Trierovu kresbu. Po podepsání sovětsko-německého paktu Trier nakreslil karikaturu Hitlera jak si potřásá rukou se Stalinem. Po válce byly Trierovy kresby zařazeny do antologie nejlepších válečných karikatur.

V Anglii zůstali Trierovi 12 let a v roce 1947 odešli do Kanady za svou jedinou dcerou Gretl, která se do Toronta přestěhovala již v roce 1938 za svým manželem, Kanaďanem maďarského původu, inženýrem Nicolase Fodorem. Ještě v roce 1949 bydleli Trierovi u své dcery a zetě na Roxborough Street East, ale léta a zimní víkendy trávili ve srubu v Blue Mountains nad Collingwoodem, který měli pronajatý od přítele, Čechokanaďana Jože Weidera. Poté se rozhodli, že si tam postaví svůj vlastní dům.

V tomto domě jsme tedy strávili překrásný týden, studovali jsme Trierovy skicáký s nepřeberným množstvím uměleckých kreseb a akvarelů, studii k postavám a scénám z jeho knih (bylo velmi dobrodružné sledovat zrod jednotlivých postav či scén, někdy jednu scénu předcházely až desítky náčrtů a studií), volných skic okolní krajiny, lidí a zvířat a vůbec všeho, co jej obklopovalo. U těchto skic také člověk pochopil úspěch a oblibu Trierových kreseb a maleb, neboť vycházejí z bezprostřední znalosti látky, kterou zachycují a z naléhavosti, která nutila malíře tlumočit svým štětcem, tužkou, perem, pastelkou, srdcem a smysly vše, co bylo v jeho širokém světě zajímavé a krásné, tedy téměř vše, co jeho oko zahlédlo, včetně sama sebe, své manželky, dcery a psa, skotského teriéra, Zottela.

Ačkoliv Trierovy figury jsou silné a osobitě stylizované, je to onen způsob stylizace, který se téměř nestává rutinou, nýbrž nepřetržitě těží ze skutečnosti - stylizace jako individuální nazírání reality. Dobrý karikaturista bývá obvykle dobrým realistou, což Trier bezesporu byl, jak o tom svědčí portrétní skici zřejmě collingwoodských domorodců. Trier však miloval stylizaci, která umocňuje výraz a psychologii postav a atmosféru scén. O tom hovoří také jeho originální sbírka starých ručně řezaných a modelovaných hraček a loutek z různých koutů světa i těch českých. Loutkovitost Trierových figur si kritické povšiml již dávno, je však nutno podotknout, že to není

loutkovitost statická, „dřevěná“, ale plná zvláštního dynamismu, někdy napětí a někdy totálního uvolnění. Tuto kolekci, na níž byl Trier velmi pyšný, měl vždy vystavenou ve skleněném kabinetu v každém ze svých studií. Část sbírky, kterou vlastní rodina (druhá část se nachází v AGO), jsem bohužel nestihla shlédnout, neboť si ji majitelé již odvezli, ale kabinet zůstal na svém místě, jen změnil uživatele a odhalil některá jiná tajemství. Kromě skicářů v něm Walter Trier uschoval své nejmilejší knihy. Můžeme se tak dozvědět, jak se nechával inspirovat dílem Gustava Dorého: v oblasti politické karikatury - *Meine Herren* nebo Dorého ilustracemi k Baronu Prášilovi. Studnici byla pro Triera i Callotova *Comedie dell'Arte*. Při zpracovávání válečné tematiky nahlížel do knihy gotických a renesančních dřevorezů „Tance smrti“, které byly pro Triera nejsilnější expresi války.

Ale nejen studijní materiál byl pokladem, do něhož jsem, díky příznivé době transportu Trierovy pozůstalosti, mohl nahlédnout. Dům je totiž plný „malíčků“ dotčených Trierovou rukou jako jsou dvojce překrásně malované dveře - na jedné z nich umělec v radostných barvách zachytil čtyři roční období, jeho častý námět. Zůstaly tam i dvě staré keramické vázy (snad habánské), které Trier používal na odkládání štětců (včetně štětců) a které známe z několika Trierových autoportrétních kreseb.

Vraťme se však k Walteru Trierovi a Kanadě. Miloval Trier Kanadu? Collingwood jistě ano, už proto že byl vášnivý lyžař (dříve jezdili s rodinou každý rok na lyže do Čech či do Švýcarska, v Blue Mountains měl svah přímo nad hlavou). Toronto však zřejmě, jak se zdá na základě jeho úpřímných odpovědí novinářům, v lásce příliš neměl. Na otázku jak se mu líbí Toronto autorovi článku v *The Imp* lakonicky odpověděl: „Mám rád svůj ateliér“.

Po roku a půl stráveném v Kanadě odpovídá novinářům z měsíčníku *National* takto: „V Evropě nám říkali, že Kanada je zemí jízdní policie, bobrů, losů, Indiánů a převelkých ryb. Čekal jsem, že všichni - byznysmeni, maloobchodníci, ženy, malíkluci a holky budou oblečení v *Mountain suits* a budou vodit bobry na vodítkách. Čekal jsem dokonce i losa s velikými parohy vykukujícího zpoza domovního rohu. Ale když jsem přišel, byl jsem sklíčen a bez naděje. Dívka jsem se všude. Viděl jsem jen uspěchané, příliš seriózní vypadající muže v jejich modrých oblecích a ženy oblečené v černý šat. Žádné zářivé červené kabáty! Žádné *Mountie hats*! Žádní bobři! Žádní losi! Žádní Indiáni! Jsem tolik zklamaný. Ale jak vidíte, přežívám ten šok.“

V Kanadě Trier vytvořil reklamní karty plné

svěžesti a jemného humoru pro společnost „Canada Packers“. Byly určeny pěti druhům kanadských sýrů Maple Leaf. K této reklamní kampani, která proběhla v roce 1948, patřily i Trierovy plakáty rozmístěné na různých místech po Torontě a tramvajové plakáty rozprostřené na území střední a východní Kanady, k nimž byly připojeny Trierovy pohádkové postavičky s různými nápisy, které si lidé měli odnášet s sebou domů, do úřadů atd. Trier měl strach, že si s ním konzervativní Kanaďané nebudou chtít hrát, ale jeho strach byl zbytečný. Sám se projížděl torontskými tramvajemi (i když je neměl vůbec rád: „Torontské zastaralé tramvaje zapáchaly jako hospody, lidé jsou v nich smutní a vystrašení, s hlavami zaborenými do komiksů žiznicích po krvi“), aby zjistil reakce lidí. Celá série se jmenovala „We are marching“ (Pochodujeme). Během pouhých čtyř let předčasně ukončeného života v Kanadě (W. Trier zemřel na srdeční infarkt v dopoledních hodinách 8. července 1951 v kuchyni jejich Collingwoodského domu) stihl umělec věnovat této společnosti ještě půvabné vánoční pohlednice vydané společností Wm. E. Coultts Co. Ltd. v Torontě a také sérii kalendářních záznamových karet pro pojišťovnu *The Imperial Life Assurance Company*. Každý měsíc je na zvláštní kartě představen kresbou jednoho z římských bohů dle původu názvů jednotlivých měsíců a je k němu připojen malý textový horoskop.

Trier však také nadále udržoval kontakty se svými klienty v Anglii a Evropě. Kanadské veřejnosti se představil Walter Trier krátce před svou smrtí výstavou v Hart House v prostorách torontské univerzity, kde byly prezentovány jeho cartoons, kresby, karikatury, návrhy jevištních scén pro operety, ale také mistrova volná tvorba: olejomalby a akvarely anglických náměstí, švýcarské krajiny, scény z cirkusového prostředí a jiné z jeho knižních obrazových příběhů. Nechyběly také loutky.

V roce 1949 údajně (dle Hamiltona) Trier vydal v Kanadě knihu „The Congress of the Animals“, v níž se zvířata snaží kralovat světu poté, co se to lidem vymklo z rukou. Věřil, že se tato kniha stane bestsellerem tak jako jeho obrázková skládáčka *Crazy People*, která byla vydávána znova a znova. V německé monografii o W. Trierovi však v rejstříku 64 knih s Trierovými ilustracemi není ani jedna vydaná v Kanadě. V torontském studiu na Bloor Street pracoval též umělec na ilustracích pro Twainovu knihu *Dobrodružství Huckleberryho Finna*, která vyšla v Mnichově v roce 1951. V Kanadě pracoval zřejmě i na ilustracích pro další knihy.

Mnoho Trierem započatých věcí zůstávalo a také zůstalo nedokončeno (např. jakási hra s indiánskými kartami, jejíž pravidla jsem v Trierově pozůstalosti nenašel). Walter Trier nebyl z těch, kteří by čekali na smrt a připravovali si svůj náhrobek: „Začnu něco a myslím si, že jsem nejlepší umělec na světě“. Říká W. Trier. „Ale za dvě hodiny vím, že jsem ten nejhorší. Takže to odložím bokem, někdy až na několik let.“

Trierův humor, čistý, vždy inteligentní a někdy provokativní, si získal slávu v mnoha kulturně rozmanitých zemích světa: ve Švýcarsku, Německu, Anglii a Kanadě. Je smutné, že v Čechách autor úsměvné dokumentace a komentáře našeho světa příliš znám není. George Engelse Smith ve svém článku v *Canadian Art* přirovnává Triera k „Chaplinovi výtvarného světa“. Píše, že jeho charaktery jsou, tak jako Chaplinovy, „někdy smutné a někdy satirické“. Je nutno podotknout, že jeho charakterový rejstřík je mnohem více bohatý. Je bohatý do té míry, že není možno ani v tomto vzpomínání na „zapomenutého Waltera Triera“ zmínit všechny charakterové typy lidské i zvířecí, všechna přírodní a společenská prostředí, jež Trierovo umění osobitě ztvárňuje.

Trier - člověk miloval sport a hry. Byl vynikajícím fotbalistou a především lyžař. Miloval děti a ony milovaly jeho. Miloval zvířata a přírodu vůbec. Měl rád dlouhé procházky a barevné oblečení, takové, jaké mají loutky a hračky a postavičky na jeho obrázcích. Trierova tvorba je plná vitalismu a optimismu.

Jeho kresby mají jednoduchost a kouzlo starých pohádkových příběhů. Jako by neměly začátku ani konce. Trier u sebe neustále nosil v kapse červený balonek pro případ, že by na svých častých procházkách potkal nějaké děti.

Edith Jeřábková

Použitá literatura:

Das Grosse Trier-Buch, Eulenspiegel Verlag, Berlín 1986.

George Engelse Smith: Walter Trier - In Memoriam, *Canadian Art*, r. 9, č. 1, Ottawa 1951, s. 14-16.

Frank Hamilton: Trier Discovers Canada: Famous Czech cartoonist draws Canada as he imagined it, and as he found it, *National*, r. 50, č. 2, 1949, s. 12-13, 20-22.

New Bioters Work of European Artist, *The Imp. The Imperial Life Assurance Company of Canada*, červen 1948, s. 1.

Trier Previews G.O.P. Convention, *Saturday Night*, r. 6, č. 37, Toronto, 19. června 1948, s. 2.



W. Trier: Pražská trhovyně, 1920

Translations

**Překlady,
tumočení,
konzultace,
jazyková výuka**



Eva Mesticová
Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputrová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice.

Slovenština přes
překladač (option).

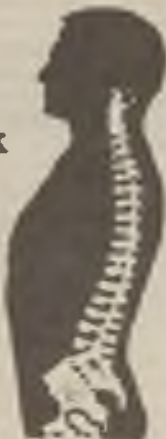
Medical

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



Denní kronika

3.6.1997

Našla se ověřená
Hrabalova závět

Praha - mfd/da - Dohady o tom, jak bude vypořádána pozůstalost spisovatele Bohumila Hrabala, ukončila směrodatná závět, jejíž ověřenou kopii našli právníci v archivu někdejšího Státního notářství pro Prahu 8. Hrabal ji vyhotovil na začátku roku 1989 před cestou do Ameriky.

Autorská práva, nejcennější část pozůstalosti, odkázal Hrabal rovným dílem své švagrově, ochránčím přírody z Prahy 1 a oddíl tělesně postižených sportovců Meta.

Lidé z Hrabalova okolí po jeho tragické smrti na začátku února upozorňovali, že se může objevit řada jednotlivců či spolků, již si budou nárokovat právo na Hrabalův majetek. Hrabal totiž podle svědeckých výpovědí přátel sepisoval závěti tak často, že by mohly vyjít jako samostatná kniha. Spisovatel si navíc nikdy nedělal těžkou hlavu s penězi ani s majetkem, rád rozdával, a tím často vznikaly zmatky.

Příkladem může být spor o autorská práva k filmové adaptaci knihy *Obsluhoval jsem anglického krále*. Na zfilmování knihy si činili nárok Karel Kachyňa a Jiří Menzel, přičemž oba režiséři se mohli prokázat Hrabalem podepsanou smlouvou.

Ve Švýcarsku odhalili
pomník Palachovi

Bern - mfd/čtk - Pomník studenta Jana Palacha, který se upálil v roce 1969 na protest proti sovětské invazi do Československa, byl v neděli 1. 6. odhalen ve švýcarském městě Vevey u Ženevského jezera. Akci iniciovaly české krajanské spolky. Autorem plastiky je profesor Milan Knobloch z Prahy.

Sokol nemá na opravu
hřiště, které chátrá

Praha-Michle - mfd/jak - Přestože dětských hřišť a sportovišť není ve městě nazbyt, existují i taková, která i přes výhodnou polohu chátrají a lidé neorganizovaní v tělovýchovné jednotě na ně nesmí vkročit. V Michli se na Tyršově vrchu rozkládá sportovní areál Tyršův mlýn, jehož majitelem je TJ Sokol Michle. Jedno volejbalové a fotbalové hřiště je však obehnané pletivem a na vstupní bráně zámek a nápis, který, do v této části města zcela ojedinělému přírodnímu areálu, zakazuje vstup.

"Hřiště nutně potřebuje rekonstrukci a na tu Sokol nemá peníze. Areál sice pronajímáme na hodiny tělesné výchovy dvěma středním školám, ale nájemné nám samozřejmě na opravy nestačí," řekla tajemnice TJ Sokol Michle Irena Paldusová. Sokolové mimo jiné chtějí na hřišti

vybudovat novou kanalizaci, sociální zařízení a opravit šatny.

"Pokoušeli jsme se shánět finance až ve Spojených státech, ale neuspěli jsme. Je škoda, že hřiště zůstává po většinu týdne nevyužité, ale nevíme, jak to vyřešit," dodala tajemnice.

Lidé, kteří bydlí v okolí se zdá velmi nelogické, že je hřiště zavřené. "Několikrát mě napadlo sem o víkendu přijít, zahrát si volejbal nebo badminton, ale asi to nejde," řekla dívka, která se svým psem procházela okolo pletiva, které sportoviště ohraničuje.

Podobný názor má i asistentka starosty Prahy 4 Kateřina Smetanová. "Je pravda, že Sokolové na vrchu koncem dubna uspořádali dětskou show spojenou s pálením čarodějnic, ale jinak hřiště spíše zeje prázdnotou. Vzhledem k ojedinělé poloze je to opravdu škoda," řekla Smetanová. Dodala, že Sokol Michle už dva roky žádá magistrát o grant na rekonstrukci areálu ve výši zhruba dvou a půl milionu korun. "Přestože tento projekt doporučila i městská část, Sokol zatím peníze nedostal," uvedla Smetanová.

4.6.1997

Soud s dozorcem
byl opět odročen

Karlovy Vary - mfd/čtk šor) - Soud v Karlových Varech včera znovu odročil líčení s bývalým dozorcem pracovního tábora jáchymovských uranových dolů Bohumírem Vlačíhou, který v roce 1951 postřílel do zad a do hlavy vězně Jaroslava Lukeše. Dozorce je obžalován ze zneužití pravomoci veřejného činitele a z těžkého ublížení na zdraví. Odmítá však verzi žaloby, že střílel z bezprostřední blízkosti. Světlo do případu nevnesl ani expert na balistiku Bohumil Planka, který nedokázal s určitostí stanovit, odkud a z jaké vzdálenosti se střílelo. Obhájkyně Jitka Wolfová je přesvědčena, že její mandant bude na základě nedostatku důkazů zproštěn obžaloby.

Nová brána do Prahy
otevřena

Praha-In/tomáš skřivánek - Nový odbavovací terminál ruzyňského letiště byl včera slavnostně otevřen. Kapacita letiště se díky nové hale více než zdvojnásobila.

Otevření nového areálu, jehož stavba byla zahájena v červnu 1995, se zúčastnili i předseda vlády Václav Klaus, ministr dopravy Martin Říman a pražský primátor Jan Koukal. Ministr dopravy vyzdvihl, že stavba je celá samofinancovaná a nekladla nároky na státní rozpočet. Stát pomáhal jen vykoupovat pozemky a ručí za úvěry, uvedl. Celkové náklady na přestavbu a rozšíření letiště by měly dosáhnout 4,25 miliardy korun. Včetně úroků pak asi sedm miliard. Kapacita letiště se zvýšila z 2,3 na 4,8 milionu cestujících za rok. V loňském roce přitom letiště odbavilo již 3,8 milionu cestujících, čímž výrazně překročilo svoji projektovanou roční kapacitu. Letos by odbavovací halami mělo projít 4,3 milionu cestujících a ani současná kapacita pravděpodobně do budoucna nebude stačit. Proto bude podle generálního ředitele České správy letišť Miloše Šťastného rozšiřování letiště pokračovat. V roce 2000, po prodloužení odbavovací haly B, vzroste kapacita na 6,4 milionu.

V nově otevřené hale A je osm odletových čekáren a osm nástupních mostů, které umožňují pasažérům nastoupit z odbavovací haly přímo do letadla. V novém terminálu jsou odbavovány všechny odlety, zatímco stará hala B se proměnila pouze na příletovou část. Komfortu odbavení pomůže i zvětšení počtu odbavovacích přepážek z 16 na 42 a rozšíření parkoviště před letištěm. Úměrně tomu se zvýšila i zastavěná plocha letiště z 25 tisíc na 73 tisíc m². Předseda vlády Václav Klaus označil terminál za novou bránu do Prahy a České republiky. Za „letecký stánek plně

srovnatelný s tím, co známe z Evropy a ostatního světa", označil novou Ruzyň i ministr Říman.

5.6.1997

Zahraníční tisk píše
o konci českého
hospodářského zázraku

Praha - mfd/rep, čtk - Propad ekonomiky, pokles koruny a změny ve vládě opět dostaly republiku na stránky zahraničního tisku. Hodnocení nejsou veskrze příliš lichotivá a situaci vesměs označují jako konec českého hospodářského zázraku. "Česká republika přestala být obrazem ideálního ráje," napsal například *The New York Times*.

Německý deník *Süddeutsche Zeitung* míní, že žádná postkomunistická společnost neodmítala tak sebevědomě veškeré rady coby nepotřebné, jako právě česká. "V Praze věděli všechno dávno stejně dobře nebo ještě lépe než ve zbytku světa. Klaus sám je toho nejlepším dokladem," napsal *Süddeutsche Zeitung*.

Švýcarský list *Neue Zürcher Zeitung* uvedl, že lidé konfrontování hořkou realitou nyní musí vzít na vědomí, že zdaleka ještě nevytrpěli všechno. Šéf vlády sám položil laťku tak vysoko, že je nyní i ta nejmenší porážka považována takřka za katastrofu. "Klaus je obětí vlastní nařoukanosti," konstatoval švýcarský list.

Promečiarovský deník *Slovenská republika* poznamenal, že současná Klausova slova o hospodářském poklesu, nárůstu nezaměstnanosti a zvýšení inflace jsou v rozporu s jeho dřívějšími sebevědomými sliby. "Bledne obraz elegantního hráče tenisu, který vedle pravidelného sportování neomylně řídí stát. Zvláště, když slovenský premiér 'vyboxoval' vítězné kolo, v němž byla slovenská koruna pevnější než česká," napsala *Slovenská republika*.

Slovenská levicová *Pravda* poukazuje na to, že většina myslících lidí se muselo dotknout, že nejsilnější vládní strana a její předseda je už dlouho a vědomě klamali.

"Hospodářský růst se zastavil, společnost je pevně zakotvená na ekonomickém dně, koruna je ohrožená a roky slibovaná prosperita je v absolutním nedohlednu. Prostě katastrofický scénář, který nenačrtl Klausův úhlavní nepřítel, ale jeho samolibá politika," míní list.

Emigranti svůj majetek
nezískají

Praha-In/ivh - Návrh na zrušení podmínky českého státního občanství v zákoně o mimosoudních rehabilitacích zamítl včera Ústavní soud ČR. Především v zahraničí dlouho očekávaný nálezný znamená, že tisíce rehabilitovaných emigrantů ztratily naději na vrácení majetku zanechaného ve staré vlasti. Návrh podal u Ústavního soudu Jan Dlouhý, jenž jako patnáctiletý emigroval v roce 1948 do Spojených států. Stát poté zkonfiskoval jeho rodinný dům se zahradou a garáží na okraji Prahy. Na základě zákona o mimosoudních rehabilitacích požádal Dlouhý před třemi lety o navrácení majetku. Úřady ovšem jeho restituční nároky odmítly, neboť nesplnil podmínku českého státního občanství. Obrátil se proto na Ústavní soud s argumentací, že podmínka je diskriminační a odporuje Listině práv a svobod (LPS) i Ústavě ČR. Soud včerejší zamítavé stanovisko odůvodnil mj. tím, že preambule napadeného zákona hovoří o zmírnění následků pouze některých majetkových křivd, k nimž došlo po roce 1948.

Bývalí vyšetřovatelé před
soud

Praha-In/čtk - Soudní jednání s pětasedmdesátiletým Aloisem Grebeníčkem, otcem současného předsedy KSČM, a dalšími dvěma muži začne

THE CLINIC OF CLASSICAL
HOMEOPATY

593 Yonge Street, Suite 214, Toronto
(North of Wellesley)

Účinná léčba akutních a chornických nemocí
přírodními léčivy a bez vedlejších účinků

Můžeme pomoci zejména v případech, kdy konvenční lékařství nedosahuje žádaných výsledků. Málokdo ví, že principy homeopatie stanovil již Hippocrates a Paracelsus a že homeopaticky se léčí například členové britské královské rodiny (včetně královny), většina špičkových operních pěvců a mnoho špičkových sportovců.

Pro podrobnější informace volejte:

(416) 960-6239

počátkem července. Grebenička obvinil v únoru uherskohradištský okresní zástupce Petr Novák z ublížení na zdraví s následkem těžké újmy při výslechu politických vězňů v letech 1948 až 1951. Potvrdila to včera předsedkyně senátu Okresního soudu v Uherském Hradišti Radomíra Veselá. „Prostudovala jsem spis o 3000 stranách a přílohy. Objevily se nové okolnosti a námitky obhájců ohledně zdravotního stavu jejich klientů, takže o přesném termínu procesu a o tom, zda bude veřejný, rozhodnu do tří týdnů,“ upřesnila Veselá.

Dodala, že půjde o nesmírně obtížné jednání nejen pro obžalované, ale také pro desítky svědků. Stresovat je může množství občanů stejně jako přítomnost novinářů a jejich kamer. Pokud to soudu lékaři doporučí, veřejnost z jednání vyloučí, vysvětlila předsedkyně senátu své rozhodnutí. Rozsudek bude v každém případě vyhlášen veřejně. Státní zástupce v procesu žaluje pětasedmdesátiletého muže z Prahy a šestasedmdesátiletého z Kroměříže, kteří měli spáchat trestné činy při vyšetřování vězňů v úřadovně Státní bezpečnosti v Uherském Hradišti.

6.6.1997

Ústavní soud: Hrabě prohrál

In/ivh - Potomek starého šlechtického rodu Karl Des Fours Walderode patrně definitivně ztratil možnost získat zpět rozsáhlá panství v Čechách a na Moravě, jejichž hodnota je odhadována na zhruba 3,5 miliardy korun. Rozhodl o tom včera Ústavní soud ČR, který zamítl jeho ústavní stížnost proti rozhodnutí Městského soudu v Praze nemovitosti nevydat. Dnes již třiadvadesátiletý Walderode získal od ministerstva vnitra v roce 1992 potvrzení českého státního občanství. Po splnění této restituční podmínky požádal o navrácení několika tisíc hektarů půdy a lesů na Jablonecku, Liberecku, Semilsku a později i na Kroměřížsku. Součástí požadavků byly mj. zámky Hrubý Rohozec a Dřínov. Úřady ovšem zjistily, že značná část majetku rodu, zkonfiskovaná Benešovými dekrety, patřila Karlovým nevlastním bratrům, kteří v uniformách wehrmachtu zahynuli koncem války, a nevlastní matce. Ta zemřela v roce 1955 ve Vídni, přičemž stejně jako oba synové již nikdy nebyla českou občankou. Ústavní soud včera konstatoval, že Karl Des Fours Walderode nenabyl dědictvím požadované nemovitosti, a jeho stížnost zamítl.

7.6.1997

Češi kritizují Ukrajinu kvůli útisku Rusínů

Kyjev - mfd/káč - Kritika postavení podkarpatských Rusínů zazněla několikrát při jednáních českých poslanců pod vedením Miloše Zemana na Ukrajině. Návštěva včera vyvrcholila setkáním s ukrajinským prezidentem Leonidem Kučmou. Čeští poslanci při setkání s politiky i ukrajinskými novináři několikrát kritizovali postavení Rusínů a dodržování jejich lidských práv. Pobouřilo je, že ukrajinskí představitelé Rusíny označují za Ukrajince a odmítají uznat jejich svébytnost. Vzhledem k tomu, že Rusíni nejsou uznáváni jako národnostní menšina, nevztahují se na ně žádné zákony, a oni tak nemají nárok na uznání své kultury nebo alespoň školy. „No comment,“ komentoval postavení Rusínů na Ukrajině poslanec Pavel Dostál. Podivil se i nad tím, že Rusíni nejsou uznáváni, přestože se Ukrajincisami chlubí kvalitou svých zákonů o dodržování lidských práv.

2000 lidí se zapojily o svazky

Praha-In/čtk - Již zhruba 2000 lidí projevilo zájem seznámit se se svazky, které o nich vedla bývalá Státní bezpečnost. Zákon o zpřístupnění svazků začal platit již loni v

prosinci, o informace však zájemci mohou žádat až od letošního 1. června. Přesto zhruba tisíc lidí zaslalo žádost ještě před tímto datem. Většina z nich však byla vyplněna chybně a musela být vrácena. Ředitel sekce ochrany utajovaných skutečností ministerstva vnitra Jan Frolík ocenil postoj, jaký k záležitosti zaujala Konfederace politických vězňů. Jejich zástupci se podle něj na ministerstvo vnitra obrátili začátkem letošního roku, požádali o podrobné informace o náležitostech potřebných k podání žádosti. Podle toho si sami zhotovili tiskopisy formulářů.

Alba, Wilth-ahwa a Askenberg

Krajina: Názvy mnoha českých hor a řek mají před slovanské kořeny

In/pavel vondráček - Slované, Germáni, Kelové a četná jiná etnika obývali českou krajinu. Největším důkazem jejich pradávne přítomnosti je pojmenování krajinných útvarů. Obecně platí, že nejstarší jazykové kořeny mají názvy hor a řek.

Nejsme sami, kdo je (byl) horami a řekami fascinován. Pomyslně se o ně dělíme s těmi, kteří jim dali jméno. Plechý, Říp, Oškobrh, Ještěd, Tok či Jizera, Vltava nebo Metuje znějí sice libozvučně - česky, jejich jazykové kořeny mají ale překvapivý původ. Oškobrh je nízký vrch nedaleko Poděbrad. Od nejstarších dob byl význačným bodem na obchodních cestách vedoucích do Prahy. Jméno je před slovanské, vykládá se z germánského základu aska (jasan) a berg (hora). K počestění došlo podle pravidel hláskové substituce. Jasan na jeho vrcholu na rozdíl od Ještědu stále roste. I původ názvu Ještěd je před slovanský a označuje jasanový les (askket). Mezi Ještědem a Oškobrhem leží mytická hora v rovině, hora Říp. Germánské řip označuje horu, vyvýšeninu, název má paralelu v latinském slově ripa, značícím břeh či svah úbočí. Slované přejali jméno od germánských kmenů od německých kupců, jimž hora sloužila jako orientační bod na cestě ze severu ku Praze. Nejvyšší hora české Šumavy Plechý měla prvotní název německý, odvozený ze slova blecken, lesknout se, třpytit se. Motivem byla lesknoucí se hladina jezera, ležícího pod horou.

Zdálka je viditelný kopec Tok, hlavní vrch Brd. Nesouvisí se slovem tokati, nýbrž patří k albánskému tok/tog - hromada, kupa. Původem jde o jméno dokonce předkeltské.

Dalším prastarým názvem je Metuje. Vzhledem k Úpě a Orlici je Metuje řekou prostřední. Základem jména je indoevropský kořen medh prostřední. Jméno Jizera je bezpečně před slovanské. Slované je germánským prostřednictvím přejali od Keltů. Původ je v kořeni eis/ois/is - označujícím bystře proudící vodu. Keltština je přítomna také ve jméně řeky Ohře. Agara znamená hbitá řeka. Za germánská jsou pokládána i jména dvou největších českých řek - Labe a Vltavy. Germánské Alba (německy Elbe) přešlo do slovanštiny jako Olba, a to přesmyknutím do staročeského Laba, změnou rodu se z řeky stalo Labe. Vltava má původ v germánském Wilthahwa (divoká voda).

Tablo s nahými maturanty budí zájem kolemjdoucích

Uherské Hradiště - mfd/čtk - Dost originálním způsobem se rozhodli pojmout své maturitní tablo studenti 4. D gymnázia v Uherském Hradišti. Na fotografii, která dnes ve výloze prodejny textilu v centru města budí nemalou pozornost kolemjdoucích, totiž pózuje celá třída nahá. „Fotografii jsme chtěli vyjádřit skutečnost, že jsme dobrá parta, a také své pocity před maturitou,“ řekla jedna ze studentek. Podle třídní učitelky Miroslavy Polákové museli rodiče studentů písemně potvrdit, že s vystavením aktu svého potomka souhlasí.

„Na fotografii chyběl jen čtyři žáci. Děti těchto nesouhlasících rodin byly na tablu zaretušovány,“ uvedla pedagožka. Osobně si myslí, že tablo je velice hezké. „Ty děti znám a mohu tvrdit, že nejsou v žádném případě vulgární ani v sobě nemají přehnaný sex, chtěly prostě jen dokázat takovou tu čistotu a nezkaženou nahotu mládí,“ konstatovala třídní. U tabla se zastavují lidé a vedoucí prodejny Antonín Maděra prý dokonce dostal dopis od místního církevního spolku. „Jeho členové nápad pochválili, protože prý i Eva s Adamem byli takto neoděni,“ svědčil se Maděra. „Mně se to líbí, je to dobrý nápad. Na něco podobného jsme odvahu neměli. S ohledem na reprezentaci školy s tím ale nesouhlasím,“ vyjádřil rozporuplné pocity před fotografií, na níž mají studenti zakryty pouze intimní části těla, jeden z přihlížejících mužů.

Bývalý majetek rodu Černínů zůstává státu

Jindřichův Hradec - slovo/mls - Okresní pozemkový úřad v Jindřichově Hradci vydal rozhodnutí o restituční žádosti šlechtického rodu Černínů. „Rozhodnutí je zamítavé, majetek Černínů zůstává v vlastnictví státu,“ uvedl vedoucí jindřichohradeckého pozemkového úřadu Bedřich Bína. Potomci Černínů, kterým patřilo kromě hradu a zámku v Jindřichově Hradci i více než dva tisíce hektarů pozemků a rybníků, uplatnili nárok podle novely restitučního zákona. Černínové jednali s několika pozemkovými úřady už po roce 1992, ale o rok později své požadavky stáhli a jejich majetek byl zprivatizován. Před rokem však o něj znovu zažádal Rudolf Černín, kterého v této cause zastupuje jeho syn Evžen Karel Černín.

„Nevěřím tomu, že žádost Černínů o vrácení majetku je jenom formální. Určitě se odvolají a o jejich nárocích bude nakonec rozhodovat soud,“ je přesvědčen Bína. Ředitel jindřichohradeckého hradu a zámku Miloslav Paulík se však o další osud třetího největšího památkového komplexu v zemi neobává. „Černínové by snad mohli nakonec dostat pozemky, rybníky a nějaké statky, ale v žádném případě památkový objekt, který prošel rozsáhlou rekonstrukcí. Navíc jsou s chodem zámku spokojeni a jejich hodnocení je velmi vstřícné,“ řekl Slovo Paulík.

Tisícová hejna chráněných kormoránů decimují rybníky v jižních Čechách

Třeboň - slovo/mls - Kolonie kormoránů na rybníku Ženich ve Staré Hlíně na Třeboňsku působí rybářům miliónové škody. Zhruba stovka hnízdicích párů těchto vodních ptáků dokáže na třeboňských rybnících úplně zdecimovat násadu a malé ryby. „Škody způsobené stálou kolonií se za vegetační období pohybují okolo dvou miliónů korun. Migrující hejna kormoránů, která se u nás zastavují při tahu Evropou, nám působí ještě větší škody. Jde totiž až o dvoutisícová hejna,“ uvedl generální ředitel Rybářství Třeboň Jan Hůda. Celkovou ztrátu na chovu ryb zaviněnou kormorány za rok odhaduje mezi pěti až osmi milióny korun.

Protože chránění kormoráni hnízdí v přírodní rezervaci, musí rybáři o jejich regulaci jednat s ochranáři. „Ochránáři souhlasí s tím, ať je střílíme, ale my nesouhlasíme s tím, že je tady kolonie, protože kormoráni jsou v Evropě přemnožení. Když tady ale ochranáři chtějí kolonii mít, tak ať nám za ni zaplatí škody,“ tvrdí Hůda. Chyba je podle něho hlavně ve stávajícím zákoně o ochraně přírody, který neřeší škody páchané chráněnými živočichy na majetku jednotlivých vlastníků.

Dospělý kormorán zkonzumuje denně zhruba půl kilogramu ryb a přitom je to podle rybářů opravdový gurmán. Nejdřív si pochutná na candátovi, štice, línovi, amurovi či maréně a cejny si nechává až na horší časy.

Financial

Kursovni listek

100 Kč	4,45 CDN \$
1 CDN \$	22,47 Kč
100 SK	4,28 CDN \$
1 CDN \$	23,36 SK
The Toronto Star 11.6.97	

1 CDN \$	22,83 Kč*
1 US \$	32,90 Kč
100 Kč	3,12 US \$

Česká spořitelna	
100 SK nákup	94,22 Kč
100 SK prodej	102,06 Kč
Slovenská spořitelna	
100 Kč nákup	100,70
100 Kč prodej	105,10
Oficiální kurs	
100 SK	98,06 Kč
100 Kč	101,97 SK
MF-Dnes: 5.6.97 *odhad	

STASTNY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Štastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557
Fax: (416) 250-6524

Address:
Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
7th Floor, (P.O. Box 198)
Toronto, Ont. M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave. .
Toronto, Ontario M5S 2J2
Tel.: (416) 925-0557

Úřední hodiny:

Pondělí, čtvrtek a pátek

10:00-19:00

Úterý, středa

10:00-17:00

Sobota:

10:00-14:00



U Pepa v bistrě
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnsmekr
restaurant
českých a
slovenských
specialit

PEPO BISTRO

VLASTA A PEPO VOSECKÝ

676 QUEEN ST. W.,
TORONTO, ONT.

Nechce se vám vařit?

Máte více lidí na oběd nebo na večeři?

Volejte Pepo Bistro!

TEL.: 703-7961

Otevřeno denně: 12:00-24:00

ACCARO VIDEO SERVIS

Digitální přetáčení video-kazet
do/ze všech systémů
a další služby

\$ 6.95 za hodinu

Tel.: (416) 289-6444

Po-pá: 17-23 hod. VI. Bernreiter
So-ne: 9-23 hod. 48 Hathway Dr.
Scarborough, Ont., M1P 4L5

Video-kazety můžete nechat
ve schránce na bočních dveřích

9.6.1997

Svobodní demokraté odešli

Praha - In/eva martínková, čtk - Rozštěpením strany vyvrcholily dlouhodobé ideové spory, které mezi sebou vedla dvě křídla sloučené SD-LSNS. Svobodní demokraté soužití s národními socialisty vzdali a ze strany odešli. Členové liberální frakce reagovali svým odchodem na to, že se strana Svobodní demokraté-Liberální strana národně sociální přihlásila k tzv. Chartě národních zájmů. Charta prosazuje podle jejich názoru nemoderní a neaktuální hájení českých zájmů, které v integrující se Evropě nemá budoucnost.

Tisíce Čechoslováků ještě nemají české občanství

Praha - mfd/viktor blamař - Bezmála čtyři a půl roku od rozdělení federace žijí ještě v republice tisíce někdejších Čechoslováků bez českého občanství. Navíc je pravděpodobně mnoho těch, kteří dosud ani netuší, že v zemi žijí jako cizinci.

"Za federace jsme měli dvě občanství, kromě československého ještě republikové. To ovšem málokdo ví, tehdy to nemělo žádný praktický význam," říká Pavla Boučková z Poradny pro otázky občanství Českého helsinského výboru, který eviduje více než dva a půl tisíce takových lidí. Teprve po rozdělení federace nabyla občanství jednotlivých republik na důležitosti. Poměrně komplikovaný způsob jejich určování však způsobil mnohým potíže. Zatímco pro lidi narozené před rokem 1954 je pro určení občanství rozhodující místo narození, osoby mladší dědí občanství svých rodičů bez ohledu na národnost, místo narození a trvalého pobytu.

"Problémy tedy mají převážně děti a mladí lidé, kteří se sice narodili a žijí v České republice, přesto jsou už ve druhé generaci

slovenskými občany, aniž o tom vědí. Na Slovensku nikdy nebyli, nemají k němu žádný vztah. Dokonce ani mnozí z rodičů ještě nevědí, že jejich děti mají slovenskou příslušnost. Učitelé jim na vysvědčení uvádějí českou státní příslušnost. Dokud tyto děti nedosáhnou patnácti let, což je věk, ve kterém dostávají občanské průkazy, nezjistí to," dodala Boučková.

To se stalo muži, který se narodil v Čechách, a protože jeho matka byla Slovenka, využil po rozpadu federace možnosti výběru občanství takzvanou volbou. "Řekli mi, že nic dělat nemusím, že mám české občanství," vzpomíná. Koncem loňského roku mu však přestal obvodní úřad vyplácet přídatky na děti. "Občanství jsme vám přiznali omylem, vy a vaše děti máte slovenskou příslušnost," sdělili mu, když se zajímal o důvody.

V jiném případě zase manžele, kteří požádali o české občanství, vyzvalo velvyslanectví Slovenské republiky, aby zaplatili poplatky za vyvázání ze státního svazku. Ty byly pro rodinu se dvěma dětmi stanoveny na více než osm tisíc korun. Takovou částku si ovšem rodiče bez stálého zaměstnání nemohou dovolit zaplatit. Jakožto občané Slovenska však nemohou dostat český občanský průkaz, pro získání občanského průkazu Slovenska zase nesplňují podmínku trvalého pobytu. Bez dokladů nesmějí být v tuzemsku legálně zaměstnáni, obecní úřady jim nepřiznají žádné dávky sociální péče.

Lidem žádajícím české občanství přitom situaci značně komplikuje složitá a zdoluhavá administrativní řízení. "Málokdo rozumí úředním postupům a dopisům psaným v úředním jazyce," tvrdí Boučková. České občanství může ministerstvo vnitra udělit až poté, co si dotyčný obstará listinu o vyvázání ze svazku se Slovenskem. K tomu je zapotřebí množství dokumentů,

například matriční doklady, příslib udělení občanství od českého ministerstva vnitra či výpisy z trestních rejstříků obou zemí. "Řízení je složité i pro ty, kdo jsou zvyklí jednat s úřady," podotkla Boučková.

10.6.1997

Praha dluží

Bratislavě miliardy

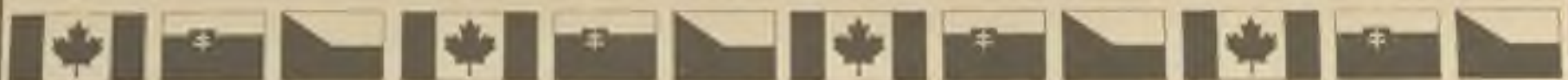
Praha, Bratislava - mfd/luboš palata - Česká republika dluží Slovensku mnohamiliardovou částku z dělení federálního majetku. K šesti a půl miliardám, jejichž oprávněnost již Praha jako svůj dluh vůči Bratislavě uznala, se totiž může přidat dalších třináct miliard, o nichž se dosud nehovořilo.

"Ano, mnohé z těchto položek jsou opravdu otevřené," konstatoval těsně před svým odstoupením při pohledu na seznam slovenských požadavků bývalý ministr financí Ivan Kočárník.

Pokud by Klausův kabinet tyto dluhy přiznal, pak by mohl být majetkový spor se Slovenskem, jenž je nejzávažnějším mezinárodním sporem, který republika vede, bez větších problémů ukončen takzvanou nulovou variantou. Tou by se obě strany vzdaly vzájemných pohledávek. Proti necelým dvaceti miliardám českého dluhu by totiž stál o asi třicet miliard dluhu slovenského.

Kočárník ovšem prohlásil, že česká strana není ochotna se o pohledávkách Bratislavy bavit do doby, dokud slovenská neuzná dluh z dělení Československé národní banky ve výši 24,6 miliardy.

Praha uznala oprávněnost slovenských pohledávek ve výši 6,5 miliardy již na jednání majetkových komisí v roce 1993. Nejvýznamnější položkou je třetinový podíl z fondu federálního majetku v hodnotě 2,4 miliardy a tentýž podíl ze státních hmotných rezerv ve stejné výši.



Bata
zdraví všechny
účastníky oslav
Českého a Slovenského
dne Kanady



V položkách, které si Bratislava dále nárokuje, ale jež zatím nebyly uznány, je nejvýznamnější více než třímiliardový podíl na Československé námořní plavbě, ale také šest set milionů za podíl v ČSA.

Kromě těchto požadavků, o nichž je česká strana ochotna diskutovat, existuje ještě takzvané druhé poschodí, v němž je mimo jiné federální know-how, státní symboly či dluh německé třetí říše vůči slovenskému státu.

Hodnotu těchto položek odhaduje Bratislava na 400 miliard korun. Do jednání je však, alespoň prozatím, nezahrnuje, i když mnozí slovenští politici včetně premiéra Vladimíra Mečiara s nimi v minulosti ve svých vnitropolitických vystoupeních často operovali.

Ke slovenským pohledávkám patří také 4,1 tuny bývalého federálního zlata, které přestože je majetkem Bratislavy, je kvůli nedořešení českých pohledávek zadržováno v České republice a slovenská vláda si je nárokuje nezávisle na výsledku vyrovnání dalších položek. Jako neoprávněné označuje zadržování zlata nejen slovenská vláda, ale i opozice.

Podle dobře informovaných zdrojů tajná jednání, na nichž se počátkem roku připravovalo setkání premiérů Václava Klause a Vladimíra Mečiara, dospěla na základě uvedených odhadů k takzvané nulové variantě, podle níž by premiéři například formou deklarace uzavřeli sporné otázky s tím, že se vzdají vzájemných pohledávek. Slovenská strana však toto řešení podmínila ještě navrácením slovenského zlata. Tuto podmínku o víkend premiér Mečiar znovu opakoval.

Podle těchto zdrojů však Klausova vstřícnost k nulové variantě na jaře tohoto roku narazila na odpor uvnitř koalice. "Politikové naší země mi prostě nedávají mandát a já bez tohoto mandátu nemohu s panem Mečiarom jednat," prohlásil v polovině května Klaus.

Zdroje blízké bratislavské vládě tvrdí, že slovenská strana myšlenku nulové varianty v minulých týdnech znovu oživila a čeká jen na uklidnění situace po české vládní krizi, respektive zmařeném referendu na Slovensku.

Slovensko se otázku zadržovaného zlata pokusilo přenést na mezinárodní pole a stěžovalo si u orgánů Severoatlantické aliance. Využilo přitom jednu z podmínek pro přijetí do aliance, která stanoví, že noví členové musí mít vyřešeny sporné otázky se sousedními státy.

Tento pokus však skončil zjevným fiaskem. "Vztahy mezi Prahou a Bratislavou pokládáme nadále za velice dobré," prohlásil ve dnech vrcholící květnové slovenské kampaně vysoce postavený činitel aliance.

Otevřenou otázkou je, jak by se případné vyrovnání mezi pražskou a bratislavskou vládou technicky řešilo na české straně.

Nejpodstatnější položkou případných anulovaných pohledávek Prahy je totiž dluh 24,7 miliardy korun, který vůči Slovenské národní bance uplatňuje její český protějšek. "V případě přijetí nulové varianty mezi vládami by tento dluh přešel jako pohledávka České národní banky na českou vládu," řekl k tomu mluvčí centrální banky Martin Švehla.

Spor o Artura Londona pokračuje

Inčtík - Dalším příspěvkem do sporů o odkaz Artura Londona, oběti stalinských procesů 50. let a autora slavné knihy „Doznání“, je první vydání jeho motáků, které napsal v ruzyňském vězení a které vycházejí uprostřed polemiky kolem knihy českého historika Karla Bartoška „Les Aveux des Archives“ (Doznání archivů). Bartošek na základě studia pražských archivů po roce 1989 prezentoval Londona nejen jako oběť stalinských procesů, ale

také jako dlouholetého komunistického agenta vyškoleného v Moskvě. Motáky, které v nakladatelství Gallimard vydala pod názvem „Aux sources de L'Aveu“ (U zdrojů doznání) vdova po Londonovi Lise, mají vyvrátit Bartoškův obraz Londona a ukázat skutečný zdroj později slavné knihy.

11.6.1997

Sněmovna mandát vlády potvrdila

Praha-In/miroslav korecký Nejtěsnějším rozdílem 101:99 hlasů získala v úterý 10. června vláda Václava Klause důvěru Poslanecké sněmovny, o níž sama požádala. Po podvečerním dramatu rozhodl jediný hlas nezařazeného poslance Jozefa Wagnera, když se k projednání jeho podmínky musela operativně sejít vláda. Poslanci hlasovali stoprocentně podle stranické příslušnosti.

Premiér Václav Klaus ve své řeči, v níž sněmovnu o důvěru požádal, zdůvodnil potřebu nového mandátu pro vládu změnou politickou a ekonomickou situací, personálními změnami v kabinetu a přijetím programových korekcí v podobě dvou vládních komplexů opatření. Buď bude vláda moci s takto obnoveným a posíleným mandátem ve své činnosti pokračovat, nebo nemůže pokračovat vůbec, řekl Klaus, když předtím jménem kabinetu přiznal podíl viny na dnešním stavu ekonomiky, přihlásil se k dialogu s opozicí a odbory a seznámil sněmovnu s rámcem vládního stabilizačního programu.

Podezření proti Kanadánům

Praha-In/čtík - Z organizace podvodů při televizní hře Bingo Nová šance včera bývalý ředitel společnosti TV Bingo CZ Karel Havlíček nepřímo obvinil kanadskou firmu, která tiskla tikety a zajišťovala počítači losování účastníků hry a výherců. Vyplynulo to z jeho včerejšího svědectví při pokračujícím hlavním soudním líčení týkajícím se právě Nové šance.

Trestní stíhání zřejmě nejvěrohodnějšího podvodu v historii České republiky bylo zahájeno proti deseti osobám, obvinění proti dvěma z nich však již byla stažena. Po dvou z hlavních aktérů, Pavlu Fantyšovi a Romanu Hejdovi, pátrá v zahraničí Interpol kvůli podezření ze zneužití záznamu na nosiči informací.

Podle bývalého ředitele Havlíčka neměla česká společnost, která hra na obrazovkách televize Nova provozovala na základě licence ministerstva financí ve spolupráci s kanadskou firmou, možnost kontrolovat Kanaďany obsluhované počítače, na nichž byli výherci losováni. Havlíček, který je stíhán v souvislosti s jiným případem za zpronevěru, soud upozornil též na „katastrofální“ stav počítačů, na nichž byla data účastníků soutěže uložena.

Podle obžaloby měl hledaný Fantyš jako počítačový odborník zodpovědný za přípravu a provoz výpočetní techniky pro losování výherních tiketů změnit algoritmus programu. Losování tak byly tikety, které si předtím zakoupili sami obžalovaní. Podle Havlíčka však Fantyš neměl ke kanadským počítačům takový přístup, aby mohl do algoritmu voličů náhodná čísla výherců zasahovat. Sám Havlíček se o podvodech páchaných v jím řízené hře dozvěděl podle svědecké výpovědi až z novin. „Státní dozor chtěl software z počítačů Binga (po zveřejnění v tisku) získat pro znalecký posudek, ale Kanaďané místnost s počítači uzamkli,“ vypověděl dále Havlíček.

Dva svědci, kteří byli dříve v příbuzenském vztahu s jedním z obžalovaných, Pavlem Kroupou, dnes před soudem vypověděli, že výhru v celkové výši 560 000 Kč získali na základě právoplatně zakoupeného tiketu a bez jakéhokoli zásahu jiné osoby.

Do machinací s výhrami se zapojili také

lidé, kteří nebyli v žádném příbuzenském vztahu s organizátory. Už při vyšetřování uvedli, že po příchodu na natáčení dostali tiket, který měl už odstraněnou průhlednou fólii na místě, kde jsou výherní čísla. „Po skončení přenosu mi bylo řečeno, že si někdo přijde druhý den vyzvednout,“ řekl jeden z nich. Zatímco najatí hráči dostávali za svoji službu jen několik tisíc korun, hledaným mužům falešná hra vynesla přes šestadvacet miliónů.

12.6.1997

Senát ustavil komisi pro vztahy s kraji

Praha - mfd/radek bartoniček - Členové druhé komory parlamentu chtějí zásadním způsobem zlepšit vztahy mezi republikou a Čechy žijícími v zahraničí. Senátoři včera totiž odhlasovali vznik stálé komise, která by se měla problémy krajanů zabývat a pomáhat je řešit.

Je tedy velmi pravděpodobné, že na parlamentní půdě budou brzy oprášené protesty, v nichž si česká komunita stěžuje na málo vstřícný postoj státu k jejím požadavkům: jde například o možnost volit nebo o šanci získat alespoň část majetku zabaveného komunistickým režimem.

„Naším krajanům jsme mnohé dlužni. Nedokázali jsme často přijmout jejich pomocnou ruku, sami jsme ji nedokázali podat. Musíme tento vztah napravit,“ tvrdí místopředsedkyně Senátu Jaroslava Moserová (ODA), která se zřejmě pro své zkušenosti z práce velvyslankyně v Austrálii stane předsedkyní stálé dvanáctičlenné komise.

O potřebě zabývat se Čechy v cizině, kterých například jen ve Spojených státech žije více než milion, začali senátoři jednat už v dubnu. Tehdy se však nedokázali shodnout ani na názvu komise, ani na tom, co by měla přesně dělat. Včera sice dospěli k názvu - Stálá komise Senátu pro krajané žijící v zahraničí, diskusi o činnosti však přesunuli až na jednání komise samé.

Předseda Senátu Petr Pithart (KDU-ČSL) míní, že nejlepší bude nejprve krajané vyslechnout. „Teprve pak bude zřejmé, čím bychom se měli zabývat,“ uvedl Pithart. Podobný názor má i bývalý velvyslanec v USA a senátor Michael Žantovský (ODA): „Komise by se měla vyvarovat protektorského přístupu, který jsem v některých příspěvcích senátorů zachytil. Měli sklon předvídat a předpokládat, co si krajané myslí a potřebují, aniž je slyšeli.“

Sabotané asi peníze vbrzku neuvidí

Praha-In/gabriel sedlák-Zádostem 55 českých Sabotánů o odškodnění za ztrátu domova bylo již vyhověno. Peníze jim však stát vydá až po skončení ratifikačního procesu ke smlouvě o společných státních hranicích, což prý tak brzy nebude.

Obyvatelé osady U Sabotů zřejmě doplatí na současné chladné česko-slovenské vztahy a na utlumenou vzájemnou diplomatickou aktivitu. Návštěvy vysokých ústavních činitelů totiž nejsou jen reprezentační událostí, ale i jedinou možností, jak uvést v život dohody, na jejichž základě mohou Sabotané, kteří přijdou o své domovy, dostat finanční náhrady. Peníze žadatelům z osady měly být vyplaceny do tří měsíců po podepsání smluv o odškodnění. Avšak jejich podepisování brzdí ratifikační proces. Smlouva o státních hranicích mezi ČR a SR vstoupí v platnost až 30 dní po výměně ratifikačních listin. Zatím se neuskutečnil ani sám akt výměny. Dojít k němu by podle zdroje LN z ministerstva zahraničí v Bratislavě mělo při návštěvě české reprezentace na vysoké úrovni. Vzhledem k současným bilaterálním vztahům se ale v brzké době taková návštěva nechystá.

Restaurants-Deli's

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

- * Pražská šunka
- * Pražské uzeniny
- * Maso 1a. jakosti
- * Denně čerstvá chutná jídla, cukrářské výrobky a slané rohlíky.

hošpoda u vlastičky

Heart of Europe PUB

V KUCHYNI A
ZA BAREM
MILOŠ A
VLASTIČKA,



KTERÍ VÁS VÝBORNĚ
OBSLOUŽÍ A MAJÍ VŽDY
PRO VÁS ČAS

Chlebičky* misky

mražená jídla na objednávku

Úterý 24. června v 19:00

Nezapomenutelný

večer - Varmužovci

Hraje cimbálová kapela z jižní

Moravy - Vstupné \$ 10.00

Rezervace co nejdříve, víc než nutná!

Otevřeno mimo pondělí

od 15:00 do 1:00 v noci.

632 QUEEN ST. W.

(West of Bathurst).

Toronto

(416) 504-0870

MASO-UZENINY

Fred Klinger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

* Obložené misky

* Chlebičky

* Strůdly

* Uherák



Pondělí a sobota 8-17,

úterý a středa 8-18,

čtvrtek a pátek 8-19

1504 Danforth Avenue

Stanice podzemní dráhy Corwell

Toronto, Ont. M4J 1N4

(416) 406-5004



oprávněný distributor českých a slovenských filmů na videokazetách uvádí filmy Zdeňka Svěráka (*rovněž jako autora scénářů)

*JAKO JED
*CO JE VÁM, DOKTORE?
*JÁCHYME, HOŮ HO DO STROJE!
*JÁRA CIMRMAN LEŽÍCÍ, SPÍCI
KALAMITA
*TRHÁK
*KULOVÝ BLESK
*MAREČKU PODEJTE MI PEROI

*NA SAMOTĚ U LESA
*OBECNÁ ŠKOLA
(režie Jan Svěrák - nominace na Oscara 1990)
*ROZPUŠTĚNÝ A VYPUŠTĚNÝ
TŘI VETERÁNI
*VESNIČKO MÁ STŘEDISKOVÁ
*VRCHNÍ PRCHNII

Cena kazety CDN \$37.00/US\$33.00 + pošt. \$4.00

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

LITERACY PRAGENSIS

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

NAKUPUJTE V POHODLÍ VAŠEHO DOMOVA!!!
NAPIŠTE SI O KATALOG

nebo si ho osobně vyzvedněte v restauraci

APPLE GRIDDLE, 2872 DUNDAS ST. WEST v Torontě

VILÍMEK EXPORT/IMPORT

Kontejnerová přeprava automobilů a zboží Toronto-Mělník, a stěhování do ČR a SR za nejvýhodnější ceny.

Doprava 1 automobilu 1780 dolarů

Toronto: Aleš Čejka (905) 821-3403

Montreal: Martin Vilímek (514) 865-4442

Real Estate



Oldřich Čabla

REAL ESTATE*

SALES REPRESENTATIVE

*KOUPE * PRODEJ * PRONÁJEM * ODHADY
NEMOVITOSTÍ * NEJVÝHODNĚJŠÍ FINANCOVÁNÍ
SOLIDNÍ SERVIS VÁM UŠETŘÍ ČAS

Máte problém kvalifikovat se na půjčku, pomohu vám při jejím zajištění. Nabízím až 3/4 % slevu na úrokovou míru z banky. Dopručím vám levného právníka. Uvažujete o prodeji domu? Neváhejte, situace na trhu je nejlepší za posledních sedm let. Bezplatné ocenění vašeho domu!

RES.: (416) 252-2113, BUS.: (416) 763-5161

7 Langton Ave., 2 poschodí, 3 ložnice - semi - 130 000 dolarů SOLD
39 Aaron Park Dr. - 1 1/2 poschodí, 3 ložnice - detach - 170 000 dolarů SOLD

Condominium - 2 ložnice - 79 000 dolarů

Townhouse - 3 ložnice - 104 900 dolarů

South Etobicoke - detach - 114 900 104 900 dolarů.



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser

Sutton Group

Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPE - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082

Res.: (416) 733-9442

Praha mezi nejlevnějšími velkoměsty

Praha-In/čtka Praha patří společně s Budapeští a Varšavou mezi 20 nejlevnějších velkoměst na světě. Vyplývá to ze studie o životních nákladech ve 121 světových metropolích, kterou včera zveřejnil britský výzkumný ústav Economist Intelligence Unit (EIU).

Nejdražším městem světa je podobně jako před rokem Tokio, kde index cen za základní druhy zboží a služeb činí 154 bodů. Na druhém místě jsou Ósaka a Kóbe (147) a třetí je Oslo (130), které je současně nejdražším evropským městem. Index EIU je vypočítán z koše 140 položek, mezi něž patří například zboží denní potřeby, jako jsou potraviny, ošacení, náklady na dopravu, ceny za dodávky energie. V indexu nejsou započítány ceny za bydlení.

Základem pro stanovení výše životních nákladů se staly ceny v New Yorku, který má rovných 100 bodů a společně s Helsinkami a Sydney je na 22. místě. Praha získala stejně jako Hanoj 63 bodů a podobně jako loni se umístila na 105. příčce. Varšava (65) se společně s dalšími třemi městy dělí o 101. místo, Bukurešť (54) je na 114. a Budapešť (53) na 115. místě.

Ve východní Evropě je jednoznačně nejdražší Moskva, kde jsou životní náklady například vyšší než v Hongkongu, Paříži a Curychu. V západoevropských městech se životní náklady snižují, výjimkou je Londýn (108), který se z 29. příčky v loňském roce posunul na 14. místo. Ve většině německých měst je levnější než v New Yorku nebo Sydney a životní náklady jsou v nich srovnatelné s brazilským Rio de Janeirem.

14.6.1997

Príslušníci PTP vzpomínali

Praha/slovo - Příslušníci někdejších pomocných technických praporů (PTP) ze čtyř středoevropských zemí se sešli v pátek 13.6. na ministerstvu obrany v Praze. Toto 1. mezinárodní setkání příslušníků vojenských táborů nucených prací je součástí řady dalších aktivit, který český Svaz PTP tento týden pořádá. Pracovními vojenskými tábory z první poloviny 50. let prošlo více než 44 000 mužů. Označení "černí baroni", jak je ve stejnojmenné knize nazval Miroslav Svandrlík, odmítají. Upozorňují zejména na fakt, že skutečným cílem těchto praporů bylo odstraňování komunistickému režimu nepohodlných osob. Mezi příslušníky takovéhoto oddílu proto nechýběli básníci, věřící, spisovatelé či straniční "odpadlíci", souhrnně pak nazýváni jako nepřátelé lidu. Do roku 1954 bylo takovýchto praporů 23 a o život v nich přišlo až 400 lidí. Příslušníci PTP pracovali v kamenolomech, na stavbách nebo v dolech. Svaz PTP dnes registruje asi 10 000 bývalých příslušníků PTP.

SLOVENSKO

Krajčí vďaka obštrukcii koalície zostáva vo funkcii

BRATISLAVA (SME - bog) - Vďaka obštrukcii poslancov vládnej koalície, ktorí sa včera odmietli zúčastniť na schôdzi parlamentu, ktorú si vynútila opozícia návrhom na odvolanie ministra vnútra, zostáva Gustáv Krajčí vo svojom kresle. Opozícia požaduje Krajčího odchod z vlády za zmarenie májového referenda o vstupe SR do NATO a priamej voľbe prezidenta. Na odvolanie ministra je potrebný súhlas najmenej 76 poslancov, opozícia však v parlamente disponuje len 64 kreslami, koalícia má 82 poslancov a štyria poslanci sú nezávislí. Krátko po 14.00 h sa v rokovacej sále prezentovalo 57 poslancov opozície, novinári z balkóna v sále videli aj dvoch poslancov Ľupčákov ZRS - Poláka a Kolníka - a dvoch nezávislých poslancov Kočnára a Romana. Predsedaajúci Gašparovič potom v súlade s rokovacím poriadkom dvakrát po 30 minút rokovanie prerušil.

Samotný minister Krajčí po odchode zo sály na otázky novinárov, či neúspech schôdze neznačí, že mu koalícia poslanci nechceli vysloviť dôveru, odpovedal záporne. Zdôraznil, že podľa spoločnej správy z rokovania parlamentných výborov boli všetky výbory okrem výboru pre životné prostredie (v tom ako jedinom má opozícia prevahu - pozn. red.) proti návrhu vysloviť mu nedôveru. "Takže si myslím, že už tým stanoviskom povedali svoje," konštatoval a dodal: "To znamená, že ostávam minister." Na otázku, či na seba berie trestnoprávnú zodpovednosť za zmarenie referenda, Krajčí odpovedal: "Áno, až do vyriešenia súdu, keď povie, že som urobil niečo v rozpore so zákonom, tak potom uznám. Zatiaľ je to len v otázke polemiky." Na ďalšiu otázku, či mu ako človeku nie je neprijemné, že mu nedôveruje skoro polovica parlamentu, odpovedal: "Nie je to nič príjemné, ale čo sa s tým dá robiť?" Na nasledujúcu poznámku - Odstúpiť! - reagoval slovami: "To by ste mali radosť a možno aj niektorí z opozície, ale takú radosť im zatiaľ neurobím." Krajčí nevyhlásil, že ho za zmarenie referenda čaká súdny proces. "Je to možné, ale potom budú súdiť tých, čo ho zmarili," vyhlásil.

Parlament ani minulý piatok - po štvrtkových obštrukciách koalície - neprerokoval zodpovednosť ministra za zmarenie májového referenda. Gašparovičovo rozhodnutie, ktoré sa neopiera o žiadne ustanovenie ústavy ani zákona o rokovacom poriadku, odsúdili opoziční poslanci a ešte predpoludním mu doručili nový návrh na zvolanie schôdze. Pod tento návrh sa podpísalo 39 poslancov - predseda NR SR musí novú schôdzu zvolať do 7 dní. Na zvolanie schôdze je potrebná žiadosť minimálne 30 poslancov. Gašparovič svoje rozhodnutie zrušiť schôdzu, ktorú otvoril vo štvrtok 12. júna, odôvodnil včera v rokovacej sále nasledovne: "Bol za mnou pán poslanec Filkus, ktorý mi oznámil, že on tento zoznam (návrh poslancov na zvolanie schôdze o odvolaní Krajčího - pozn. aut.) z 5. júna nepodpisoval a nedával svoj podpis na návrh na odvolanie ministra vnútra.

Takisto je tu problém s pánom Ľupčákom Zólyomim, ktorý od 26. mája je mimo republiky až do 16. júna. Chceme oznámiť, že schôdzu som zvolal nie tak, ako mi prikazuje Ústava SR na základe 30 podpisov, ale len na základe 29. Preto končím túto schôdzu. Dostal som medzi tým ešte 8 podpisov od poslankyne Rusnákovéj, ktorá píše, že sa pripája k návrhu skupiny poslancov na vyslovenie nedôvery ministrovi vnútra G. Krajčímu z 5. júna 1997. Ale ja potrebujem 30 podpisov na to, aby som schôdzu zvolal, čiže nie, že sa pripájajú. Čiže ja môžem zvolať schôdzu znovu, ak dostanem 30 podpisov. Prosím, považujte túto schôdzu za skončenú, ďakujem, končím." Za výkrikov zaskočených opozičných poslancov potom oznámil čas odletu lietadla. Gašparovič odmietol poskytnúť priestor pre faktické poznámky poslancov, ktorí boli na svetelnej tabuli v priebehu jeho vystúpenia uvedení, so slovami: "Schôdza už nie je.". Približne o hodinu po zrušení schôdze sa včera Gašparovič zjavil na chodbe NR SR a okamžite ho obkolesili novinári. Predseda NR SR im však odmietal - okrem televízie VTV a TASR, ktorých redaktorov si pozval k sebe do kancelárie - odpovedať na otázky. Behom po schôdzi do svojich priestorov Gašparovič na otázku SME, kedy sa dozvedel, že Filkus nepodpisoval návrh na zvolanie schôdze, odpovedal: "Mali ste počúvať, čo som povedal na zasadnutí." Na ďalšiu našu otázku, či mu to Filkus povedal vo štvrtok alebo v piatok, mlčal. Ďalšia otázka - Ak vám to povedal vo štvrtok, prečo ste to neoznámili hneď a vôbec schôdzu neotvorili - opäť mlčal. Mlčal aj pri otázke, či nemieni vôbec odpovedať. A vydržal mlčať obklopený novinármi, až kým sa neotvorili bezpečnostné dvere do chodby vedúcej do jeho priestorov. Tam mali prístup len televízny štáb VTV a redaktori TASR, agentúry financované zo štátneho rozpočtu. Pre TASR Gašparovič o Filkusovom oznámení povedal: "Poslanec R. Filkus mi oznámil, že odkedy nie je členom DU, nepodpisoval žiadny návrh poslancov na zvolanie schôdze a na odvolanie ministra vnútra." Gašparovič vyhlásil, že sa s Filkusom

zhováral až po štvrtkovom prerušení schôdze, a preto ju nemohol definitívne ukončiť už v tento deň.

Krajčí odstupí, ak odstupí prezident

MIESTO PRE GUSTÁVA KRAJČIHO, ministra vnútra SR

Bratislava-SME/JANA PANKOVČINOVA-Pre obštrukciu poslancov koalície sa včera parlament nezaoberal návrhom opozičných poslancov na vyslovenie nedôvery ministrovi vnútra za zmarenie referenda. Schôdza NR SR s týmto bodom bola odročená.

Stále neuvažujete o svojom dobrovoľnom odstúpení?

"Už som sa raz vyslovil, že pokiaľ sa mi pripisuje otázka referenda a zmätku okolo neho ako dôvod na odstúpenie, tak uvažujem odstúpiť len vtedy, ak odstúpi ten, čo tento zmätek spôsobil."

Konkrétne kto?

"Konkrétne ten, kto vypísal petíciu so zlou otázkou a zavádzal občanov a ten, ktorý z hľadiska ďalších právomocí mohol túto chybu napraviť - to je prezident republiky."

Bol to však postup v súlade so zákonom...

"To, si myslím, že hovoríte vždy vy. My máme opačný názor, pretože keď Ústavný súd vyrieši svoj názor, musí byť inštitút, ktorý tento jeho názor potom uvedie do života."

Ústavný súd však povedal, že sa malo konať referendum so štyrmi otázkami...

"Ústavný súd to nepovedal, on povedal, že otázka číslo štyri je v rozpore so zákonom."

Ale rozhodnutie Ústavného súdu nemalo odkladný účinok na konanie referenda so štyrmi otázkami.

"To hovoríte vy a stále dookola. Ja hovorím iné."

Mečiar pripúšťa dohodu s Kováčom

BRATISLAVA (SME - r) - Opozícia chce z ministra Krajčího urobiť baránka božieho, ktorý z nejstíma jej hnechy, povedal včera v pravidelnom rozhovore pre Slovenský rozhlas predseda vlády V. Mečiar. Podľa premiéra sa však minister vnútra nedopustil takých chýb, aby sa jeho odvolaním zavdal opozícii. Poznamenal, že ak chce opozícia dosiahnuť zmenu v ústave alebo

v pomeroch v NR SR, musí s HZDS rokovať. Zdôraznil svoje výhrady voči opozícii kvôli jej konfrontačnej politike a prenášaní vnútropolitických problémov do zahraničia. V. Mečiar pripustil, že s prezidentom SR M. Kováčom by mohli uzavrieť aj písomnú dohodu, ako zvládnuť jeho funkčné obdobie do 15. februára 1998, čo by bolo dobrým signálom do krajín Európskej únie. Toto by mohlo zaručiť, že posledná desatina výkonu jeho funkcie by prebehla dôstojne, nie v permanentnom zápase, povedal. Premiér konštatoval, že postavenie a budúce zaradenie Slovenska v európskych štruktúrach nie je v rukách MZV, ale v rukách prezidenta a opozície. "Všetci nám hovoria, máte čas do októbra. Nemusíte vyriešiť problémy, nemusíte s nimi pohnúť, len nám signalizujte vôľu, že ich riešiť chcete. Nič sa po nás nechce viac. Ak áno, sme v prvej skupine, ak toto nebude, nie sme v prvej skupine," oznámil predseda vlády V. Mečiar.

Kováč by prijal Mečiarovu ponuku rokovať a podporuje predčasné voľby

BRATISLAVA (SME/TASR) - V prípade, ak by som dostal ponuku od predsedu vlády Vladimíra Mečiara, prijal by som ju. Povedal včera v Bratislave pre vybrané médiá prezident SR Michal Kováč. Reagoval tým na stredajšie vyhlásenie Mečiara, že je ochotný rokovať i s prezidentom. Kováč zdôraznil, že je vždy pripravený obnoviť normálnu komunikáciu, a vyjadril nádej, že zo strany Vladimíra Mečiara nejde len o divadlo. "Nemienim byť však hluchý a slepý, nie som totiž izolovaným prezidentom mimo spoločnosti," povedal. Kováč pripomenul, že zásluhou vlády sa naša krajina dostala do medzinárodnej izolácie, posunula sa na okraj medzinárodného diania a ohrozila tým šance Slovenska integrovať sa do NATO a EÚ. O vyjadrení sa prezidenta Clintona, že USA podporujú vo vstupe do NATO len tri krajiny s výnimkou Slovenska, M. Kováč povedal: "Čo iné sme mohli čakať." Otázka demokratizačných zmien v krajine je podľa prezidenta plne v rukách predsedu vlády a jeho koalíčných partnerov. Na záver stretnutia s novinármi Michal Kováč vyhlásil: "Slovensko krváca a zvíja sa v kľúčoch. Som za predčasné voľby. Čím by boli skôr, tým by to bolo pre Slovensko lepšie."

Heritage Scholarship Trust Foundation Pomôže financovať studia vašich detí

Vzdělání základ startu do života
Připravte s námi budoucnost svých dětí!

Poradíme-posloužíme
Pro informaci volejte:

(416) 695-2549

720-12

RENOMA

WOODWORKING

Renomovaná Česko-Slovenská
truhlárna nabízí:

Kitchen cabinets & counter tops.
Bathroom furniture. Entertainment units.
Store fixtures & Office furnishings.
Also hardwood floor & ceramic tiles installation.

FREE ESTIMATE

Jiří & George Jančárkovi vás zvou do své dílny

40 Regan Rd, Unit 16-17, Brampton, Ont.
Tel: (905) 840-5415 Fax: (905) 840-2146

Náš cíl: Spokojenost zákazníka

PRAHA

Pronajmu krátkodobě patro rodinného domu
v Praze Na hřebenkách. Informace

Toronto - Dana: (416) 538-7468.

Praha - Iva: 011-422-57-21-11-50

Od 1.3. 97: 011-4202-57-21-11-50

707-016

Vysílací časy Rádía Praha

Letní období 1997

30. března - 25. října

0830-0857	11600	25	Sev. a Záp. Evropa	1930-1957	5930	49	Evropa
21705	13		Střední Východ		11640	25	Austrálie/Jižní Asie
			Vých. Afrika	2100-2127	9495	31	Austrálie/Jižní Asie
0930-0957	15640	19	Záp. Afrika		9440	31	Záp. Afrika
17485	16		Střední Východ		nebo 11600	25	
			Již. Asie	2330-2357	7345	41	S. Amerika
1230-1257	6055	49	Evropa		9485	31	J. Amerika
7345	41		Sev. Evropa	0130-0157	6200	49	S. Amerika
1330-1357	13580	22	Asie, S. Amerika		7345	41	J. Amerika
17485	16		Vých. Afrika	0230-0257	5930	49	S. Amerika
1530-1557	5930	49	Evropa		7345	41	S. Amerika
17485	16		Vých. Afrika				
1730-1757	5930	49	Vých. Evropa				
			Asie/Pacifik				
15640	19		Střední Afrika				

Vysílání je uvedeno ve světovém čase.
V Torontě je nutno odečíst čtyři hodiny.

Československý baptistický sbor v Torontě

oznamuje, že se ve dnech 9.8.-16.8.1997 uskuteční

tábor pro děti od 8 do 14 let.

Poplatek za týden je pro děti ve věku 8-10 let 110 dolarů, ve věku 11-14 let 140 dolarů. Zájemci zašlete vyplněný ústřížek nejpozději do 30. června 1997 na adresu:

Czechoslovak Christian Camp c/o Nataša Legierská
134-1524 Lancaster Dr., Oakville, Ont., L6H 2Z2

Jméno: _____

Příjmení: _____

Datum narození: _____

Telefon: _____

Adresa: _____

Město: _____

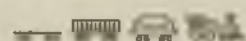
Poštovní kód: _____



KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

296 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600, Fax: (416) 593-0604



Levné lety do Evropy

Praha-Ostrava-Bratislava-Košice-Viedeň-Budapešť

Výhodná dovolená

Notářské služby

Dana Nohavica.



Toronto

INTERNATIONAL
TRAVEL

SLOVAKOTOUR

ČERVEN 1997

Viedeň

Praha

644 Queen St. West,

Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657,

(416) 504-9095,

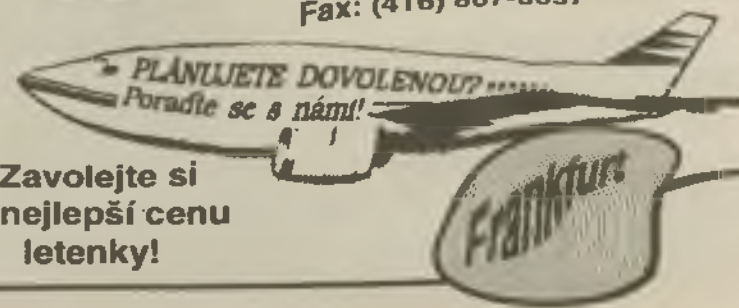
(416) 504-7383

Fax: (416) 867-8657

Brno

Košice

Bratislava



Zavolejte si
o nejlepší cenu
letenky!

Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE

Velká cesta po Čechách

7 dní/6 nocí

Cena od

839 amerických dolarů

(záleží na tom jestli se jedná o

jednolůžkový nebo dvojlůžkový pokoj)

Zaručené odjezdy

30.6., 21.7., 25.8., 8.9. a 6.10.

Letenka není v ceně.

Výhodné letní letenky s ČSA

Toronto/Montreal -

Praha/Brno/Ostrava

Bratislava/Košice/Poprad

Zavolejte si o podrobnosti!



CESTOVANIE DO CELÉHO SVETA 504-3800

Fax: (416) 504-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,

Toronto, Ont. Canada

M6J 1E5

BLANKA MARTINČEK
MANAGER

Ešte raz k článku I. Znášika

Hneď úvodom prehlasujem, že nemienim polemizovať ani s jednou stranou. Chcem upozorniť, že v roku 1992 vo vydavateľstve Slovenskej akadémie vied (Veda) v Bratislave, vyšli pamäti niekdajšieho poslanca Slovenského snemu Pavla Carnogurského a blízkeho spolupracovníka Karola Sidora, ktorý bol v tom čase nielen podpredsedom československej vlády v Prahe, ale aj menovaným predsedom slovenskej autonómnej vlády v Bratislave. Carnogurský spomína na 14. marec takto: Tiso nám potom hrozivým hlasom, s červenými očami, nabehlou tvárou a zúfalým tónom opakoval Hitlerovu vetu: „Ako protiopatrenie proti maďarským zámerom musíte urobiť len jedno: vyhlásiť slovenskú štátnu samostatnosť, ale *blüschnell!*“ - Formálna stránka vyhlásenia Slovenského štátu nebola prerokovaná ani na zasadnutí vlády a strany po Tisovom príchode z Petržalky. Akoby sa každý bál čo i len pomyslieť na takúto možnosť, za ktorou každý cítil rozpad republiky a v dôsledku toho aj obsadenie Čiech a Moravy hitlerovcami. Po vypovedaní poslednej Tisovej vety sme mu nevedeli ani len formálne zatlieskať... Keď sa nato ozvalo známe Sokolovo (predseda snemu): „Preruším na 15 minút schôdzu slovenského snemu,“ veľká väčšina bola zmätená... pred zasadnutím sme už vedeli, že ide o vyhlásenie Slovenského štátu, nikto (však) nemal predstavu, ako sa to stane. Ako poslanci sme sa domnievali, že budeme rozhodovať... Každý z nás vedel, že odhlasovaním slovenskej štátnej samostatnosti sa staneme len nástrojom Hitlera, nie vyjadrovaťmi voľe národa... Krátka prestávka určená na to, aby sa predsedníctvo snemu rozhodlo o spôsobe ako formulovať a hlasovať o vyhlásení Slovenského štátu, nedala príležitosť k debate. Kríza, ktorá začala na Slovensku v noci z 9. na 10. marca (vojenský puč generála Homolu), teraz vyvrcholila. Začala sa vtedy tragédia, agónia štátu, ktorá teraz končila smrťou. Nikto z nás už nemal ani schopnosť zúfaleho gesta, podvedomú odvahu urobiť aspoň gesto, ktoré by bolo prejavom vnútorného nezmierenia s tým, čo sa má stať... Po prestávke predseda Martin Sokol zazvonil. Nad našimi zarazenými hlavami sa niesol jeho hlas: „Páni poslanci, počuli ste referáty pána predsedu vlády Karola Sidora a správu pána poslanca Tisa o jeho rozhovore s pánom ríšskym kancelárom Adolfom Hitlerom a pánom ríšskym ministrom zahraničných vecí von Ribbentropom. Teraz rozhodneme hlasovaním o tom, či je slovenský snem za samostatný

Slovenský štát alebo je proti. Budeme hlasovať povstaním z miest. Kto súhlasí s tým, aby bol vyhlásený slobodný Slovenský štát, nech vstane!“ Sedeli sme na voľných stoličkách, preto vstávanie urobilo hrmot. Nikto nebol pripravený nato, že možno hlasovať aj vstaním. Bol to neobvyklý a prekvapujúci spôsob. Predseda snemu Sokol vyhlásil: „Konštatujem, že slovenský snem ako jediný kompetentný orgán politickej voľe suverénneho slovenského národa sa rozhodol pre samostatný štát... národ, široké vrstvy prijímali veci, tak ako išli. Nedovideli a nedomysleli budúcnosť a relácie širšie, európske, svetové i kresťanské. No my, ktorí sme už plne pochopili nástup nemeckých síl, rozhodnutých odstrániť všetko, čo stálo v ceste, museli sme aj Slovenský štát brať v týchto širších súvislostiach. A v týchto súvislostiach nebolo možno ísť do rozhlasu a tam nazvať veci pravým menom. (Pavol Carnogurský c.d. str. 249-254). m.l.

Nalezli jsme v Emajlu

Vaše protiklady

Vážení súdruhovia Znášik & Březina Je vidno ako sa môže čechoslovakista znížiť. Na jednej strane píše o Slovensku plno nezmyslov v pro-lesbických pro-teplých novinách NOW. Nato píše na prvej stránke v novinách Satellite (sputnik) editorially proti „homosexualistom“ plné urážok. Myslím si, že dlhšie ospravedlnenie českým a Slovenským „homosexualistom“. Ak Vám je fúto za starým komunistickým systémom, môžete sapesťahovať do Severnej Korei alebo na Kubu. Tu však nemôžete šíriť nenávisť voči menšinám a ešte užívať ich tlač. Tu je Kanada. Nie ste v Česku alebo Československu. Co však môže človek čakať od krivých „čechoslovakistov“. Práci česť

Palo Smolinský

Pán Smolinský, ak ma pamäť neklame, v ktoromsi z predošlých čísiel, som Vás nabádal, aby ste zahodili falošnú skromnosť a neváhali, čo možno najčastejšie vnášať svetlo poznania, do pochmúrnej tmy, v ktorej bezútešne žijeme. Zobrať ste si moju ponuku očividne k srdcu. Píšte a osvetľujte. Z Vašich podnetných príspevkov bystro usudzujem, že sa len tak ľahko neuspokojíte s daným stavom vecí, naopak hlboko a dôkladne premýšľate nad podstatou problémov, s ktorými sa potom neohroze a fundovane popasujete. Nielen, že ste nevtieravou formou spropagovali článok v torontskom NOW magazíne z 5. júna t.r. (náklad 103 000 výtlačkov), ktorý nevtrá príliš priaznivé svetlo na tunajšiu slovenskú komunitu, ale jedným, až na neuverenie obsiahlym rozmachom, nás odhafujete, ako agentov komunizmu.

Ste milý, neobyčajne podkutý, súťaživý svetlonosič a bojovník za pravdu. Nuž aby som použil taký irečivý slovenský príměr (ako Slovák, výrazne československej orientácie): Predstavte si súťaž o vyššie IQ. Dvaja súťažiaci. Vy a vedro žinčice. Ak by ste sa vôbec kvalifikovali do rovnakej kategórie, ako spomínané vedro, obávam sa, že by ste skončili druhý.

Ivan Znášik-čítateľ žinčice.

Opravy

V minulém čísle se nám v článku V. Kohoutové o Novém divadle slily dva řádky. Poslední věta měla znít: *Přejeme vám a celému kolektivu DJC ještě hodně dobrých tvůrčích nápadů. Už dnes se těšíme na vaši novou hru (tu kterou píšete pro Divadlo Na zábradlí...).*

V mém úvodníku byla zavádějící informace, že Česká televize nepřenášela finále Stanley Cupu. Pro upřesnění finále přenášela stanice Nova, o čemž píšeme na poslední stránce. Zpráva byla převzata na základě dlouhodobého televizního programu.

Aleš Březina

DENTAL

Dr. Marie Kučera
si dovoluje oznámit, že
otevřela nové, moderní zubní
středisko v Etobicoke.
Tel. 416-749-9732



Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

541 Sussex Dr.
Ottawa, Ont. K1N 6Z6
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.
226 Market Mail Professional Centre
4935 - 40 Avenue N. W.
Calgary, Alberta T3A 2N1
Tel.: (403) 247-4730, Fax: 288-6510

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann
P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě
Consular Representatives of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Seismic Glen Place N.W., Calgary, T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00 - 12:00
Mr. Jozef Kiska Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Wednesday 18:00 - 21:00
Saturday 9:00-12:00
Mr. John Stephens Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:
3700 rue de Montagne
Montreal, P.Q., H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00-18:00
Mr. Mark Kmec-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola
Sobota: 9:00-11:30
Kent Public School
980 Dufferin St., Toronto
(Jihozápadní roh křižovatky Bloor/Dufferin)
Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public
School, 61 Holmfirth Terrace
Informace: 439-4354.

Knihovna na Masaryktownu
Pondělí a pátek: 16:00-18:00
středa: 16:00-21:00.
Tel.: 431-9477

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Listky doručíme zdarma

Výhodně letenky do New Yorku za 159 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 815	Budapešť - 759	Riga - 1075	Amsterdam - 579	Nice - 795
Brno - 875	Záhřeb - 975	Vídeň - 899	Oslo - 850	Hamburk - 649
Ostrava - 875	Bukurešť - 759	Frankfurt - 599	Madrid - 840	Düsseldorf - 599
Bratislava - 875	Bělehrad - 759	Berlín - 729	Barcelona - 840	Rím - 725
Košice - 875	Kijev - 1075	Stockholm - 725	Lyon - 795	Milán - 725

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Way to Travel

Nabízíme levné přímé lety z Toronta do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Pozor nová telefonní čísla:

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641.

Fax: (416) 761-9558

SLOVO MÁ JOSEF ČERMÁK

O srdci všeobecně a srdci Evropy zvlášť

Nedávno se mi dostala do ruky výroční brožura jedné kanadské společnosti, která podniká ve střední a východní Evropě a ta mne donutila dumat o srdci. O srdci jako fyzickém orgánu, o srdci jako inspiraci básníků a o srdci zeměpisném.

Jako fyzickému orgánu je srdci dost obtížné se vyhnout, už proto, že od nás nikdy není příliš daleko. Nedá se bez něj dost dobře žít. S ním se žije dobře - dokud jsme mladí, celkem ani nevíme, že ho máme - ale když začne trucovat, je to na pováženou. Opravdu se s ním vydovádí lékařská věda. Teď například si vymyslí, že srdce někdy může spáchat neúmyslnou sebevraždu, kteroužto nezvládnutelnou slovní asociací mám na mysli následující proces: bakterie se zahníždí ve stěně krevní buňky, čímž vyprovokuje imunitní systém k vyhlášení nejvyšší pohotovosti. Imunitní buňky vytvoří vrstvičku z cholesterolu a buněčných zbytků, čímž na neštěstí postupně zužuje krevní cesty a někdy úplně zastaví příliv krve do některých částí srdce a tak způsobí srdeční mrtvici.

Nebo tak zvaný Harvardský Report: (výzkumníci, kteří po dobu deseti let sledovali 32 tisíc zdravých žen, které nikdy nekouřily) zjistili, že u žen, které byly pravidelně vystaveny buď doma nebo v práci tabákovému kouři se riziko srdeční choroby téměř zdvojnásobilo. To mně zvlášť zaujalo, poněvadž jsem se zatajeným dechem v novinách sledoval souboj sloupkařů zda častý a déletrvající pobyt v zakouřeném prostředí příznivě ovlivňuje vývin rakoviny u nekuřáků. Jako odchovanec prostého českého venkova s přirozeně fungujícím nosem pro zákonitost věcí jsem se domníval, že jestliže je mimo jakoukoliv pochybnost dokázáno, že vdechování kouře kuřáky často končí rakovinou, vdechování ochlazeného kouře nekuřáky jejich plicím asi neprospívá. Ale poněvadž mé přirozené zdravé instinkty byly poněkud otupěny určitou dávkou vzdělání, umlčel jsem své domněnky a nechal mluvit moudřejší. Zvlášť mne zaujal jeden novinář v obchodní sekci torontského deníku, který skoro rozhořčeně odmítal jakoukoliv spojitost mezi vdechováním kouře nekuřáky a rakovinou a mimochodem je zastáncem prakticky neomezeného svobodného podnikání. Ale jestliže Harvardská studie našla souvislost mezi vdechováním kouře nekuřáky a jejich srdečními problémy, zdálo by se, že je možná souvislost mezi vdechováním kouře a rakovinou.

Spojitost kouření s rakovinou mne zajímá alespoň ze dvou důvodů. Jednak proto, že jsem nějakých dvacet let kouřil sedmdesát pět (75) cigaret denně a nechal jsem to někdy před patnácti lety, poněvadž jsem měl pocit, že mi kouř dráždí dásně. Až do nedávna se tvrdilo, že po nějakých deseti letech po skončení kouření plic jsou ve stejném stavu jako kdyby nikdy nebyly kouřeny vystaveny. Během posledního roku byly zveřejněny výsledky výzkumu, které toto ujištění značně zpochybnil. Jednoduše a dobře jsem tohle kolo ještě nevyhrál. Tento druhý důvod je neosobní. Na jaře r. 1990 jsem v hovor se studenty slánského gymnázia radil studentům, aby psali prezidentu Havlovi, který byl nešťastný z nečistého životního prostředí, aby přestal kouřit (alespoň na veřejnosti a tím dal příklad svým poddaným). Později jsem o tom napsal článek, který po určitém hravém intermezzu byl uveřejněn.

Ve srovnání s funkcí srdce jako inspirace básníků fyzické záležitosti srdce jsou celkem nudné. Vzpomínám si, jak po světové válce (té druhé) pražská Lucerna bouřila, když Zdeněk Štěpánek (za protektorátu, pokud se pamatuji, přečetl na radiu nějakou vládní zhovadilost a byl za to na čas umlčen - co kdyby takhle trestali politiky a umělce, kolaborující s komunistickým režimem?) v prvním poválečném vystoupení ve společném koncertu se Zdeňkem Otavou k závěru recitoval Nerudovy verše: „Koho bych miloval v širém tom na světě? Srdce je vždycky, ach, srdcem jen dítěte, do stáří, do skonu touží si po lásce...“. Kolikrát jsem si říkal pasáž z Wolkerů: „Dva dny jsou chlapci doma už, to budu ještě dlouho sám. V noci jak okno se celému světu otvírám a domlouvám: srdce, přece se vzmuz a seznam se s kamením!“). Nebo si vzpomeňte na „puklé vznešené srdce“ Shakespearova Hamleta, který před tím „rozpůlil ve dvě“ srdce nešťastné Ofélie; nebo na verš Christiny Georginy Rossetti: „mé srdce je jako zpívající pták“ nebo na verš Johna Gaye „mé srdce, věrný kompas...“ nebo (a tím končím své citáty) neskutečně romantický verš Thomase Moora: „její srdce leží v jeho hrobě...“

A tím se dostávám k mapě, která to všechno zavinila. Na té mapě byly mimo jiné vytištěna jména zemí na mapě vyznačených, mezi nimi Rakousko, Maďarsko, Polsko, Česká republika, Slovenská republika. Jediné, čím se tisk jmen lišil bylo, že v případě České republiky a Slovenské republiky byl nejméně o třetinu menší než u druhých států. Chtěla tím společnost, která brožuru vydala, dát najevo, že naše dvě republiky jsou teď méně lákavé pro investory, než když byly pohromadě a představovaly aspoň trochu větší základnu anebo jména našich dvou států jsou příliš dlouhá pro jejich rozlohu?

Další problém je se zemí v srdci Evropy. Bývalo to Československo. Je to teď Česká republika? Slovenská republika? Nebo Maďarsko? Nebo Rakousko? Či dokonce Polsko? Pravda, Polsko je trochu stranou od středu Evropy, ale ono fyzické srdce také není přesně ve středu našich tělesných schránek. Možná, že se tím spíš myslelo, že jsme uprostřed Evropy jako kulturní či hospodářské středisko, onen slavný most mezi Západem a Východem. Jenomže o toto označení se čím dál tím vehementněji uchází Polsko. A má pádné argumenty: počet obyvatel - skoro 40 milionů; ekonomie běží na vysoké obrátky; vzrůstající západní investice; strategická pozice mezi největší průmyslovou mocností Evropy, Německem a obrovskou zásobárnou surovin, Ruskem, s kterými sdílí hranice.

Už se na mapu v té výroční brožurě ani nepodívám...

PŘIŠLA BÍDA NA ČESKOU MĚNU

Tak nějak zní titulek v mezinárodní obchodní sekci torontského *Globe and Mail* z 10. června. Vedle titulu je fotografie mladého člověka vycházejícího ze směnárny s hrstí bankovek. Článek Davida Rockse se zmiňuje, že Česká republika byla dlouho miláčkem západních investorů, že však v poslední době její zlatá aureola byla poskvřelena jednak špatnými hospodářskými výsledky a jednak politickými třenicemi, které vedly k změnám ve vládě a dokonce i volání po Klausově rezignaci. Autor článku uvádí, že hospodářský růst místo očekávaných 5 procent bude letos pravděpodobně méně než jedno procento, že průmyslová produkce během dvanácti měsíčního období skončeného koncem února klesla o 7 procent. Zemí rozhodně neprospěla ani řada skandálů ve finančních institucích a investičních fondech, které odradily cizí investory (kteří dnes považují za bezpečnější investovat ve Varšavě, Budapešti nebo dokonce i v Moskvě) ani obchodní schodek ve výši téměř šesti miliard dolarů (US). Občané, buď ze strachu o své úspory nebo proto, že se nechtěli vzdát svých prázdninových plánů (dovolené v Itálii, Španělsku, Švýcarsku, Francii) prakticky obléhali banky a směnárny v honbě za cizími valutami. Potud článek. Možná, že by vládě České republiky neškodilo trochu pokory a jejím obyvatelům poněkud skrovnější požadavky na život.

Kdy jste si naposledy objednali dobré pivo za 50¢?



Není čas pro dovolenou doma?

Zavolejte Vaší cestovní kanceláři nebo přímo Českým Aeroliniím a zajistíte si své místo na palubě pro přímý let domu.

OD 10. ČERVNA DO 23. ŘÍJNA

★ 3 LETY TÝDNĚ ★

odlety v úterý a čtvrtek

★ PŘÍMÝ LET ★

odlety každou sobotu

Toronto: (416) 363-3174 Montreal: (514) 844-4200

CSA **CZECH AIRLINES**

Pouze České Aerolinie létají přímo do Prahy

Fotbalisté jsou vyřazeni Španělsko-ČR 1:0

Valladolid (spo) - Fotbaloví reprezentanti - úřadující vicemistři Evropy - se musí vzdát svých plánů na účast na mistrovství světa 1998 ve Francii. Rozhodla o tom s definitivní platností prohra v kvalifikačním zápase ve Španělsku, byl o jediný gól a z nesprávně nařízené penalty. Tým trenéra Dušana Uhrina má ve své skupině po pěti zápasech pouhé čtyři body a bez ohledu na další výsledky už postoupit nemůže. Branka: 42. Hierro z pok. kopu.

Juhoslávia - Slovensko 2:0 (1:0)

Belehrad-SME-JÁN MIKULA-JUHOSLÁVIA: Kralj - Mirković, Djorović, Djukić, Mihajlović - Jokanović, Jugović, Stojković, Nadj (69. Drulović) - Savičević (90. Govedarica), Mijatović. SLOVENSKO: Molnár - Tittel - Zeman, Spilár, Karhan - Bališ, Tomaschek (46. Šimon), Moravčík, Kinder - Jančula (84. Kožlej), Majoroš (66. Németh). Před 45 000 diváky rozhodl Mikkelson (Dán.). V šestém kvalifikačním vystoupení slovenských fotbalistů v 6. skupině na trávníku belehradské Marakany tahali od prvních minut za delší konec povrazu domácí "plavi". Po sedemnáscti minutách hry však náš Molnár musel tlačit loptu ze sítě. Mijatovićův center z favej strany nadvíhoval Jugović na úplně volného Savičeviča a útočník milánského AC strelil povedla padajícího Molnára svoj piaty gól v prebiehajúcej kvalifikácii. S prbúdajúcimi minútami akoby ofenzíva "plavich" strácala na síle a Slováci sa z občasných protiútokov snažili o vyrovnanie. Takmer sa to v 64. min po Tittelovom priamom kope z 25 m podarilo. Jeho bombu Kralj vyrazil len pred sebou, lopta sa odrazila k volnému Karhanovi, tmavský obranca však trafil len gólmara domácich. V 75. min si však MIJATOVIČ nádheme spracoval loptu v šestnástke a ešte krajšou strelou do faveho horného rohu brány rozohnal akékoľvek pochyby o víťazstvo Juhoslávie.

Tabulka 6. skupiny

1. Španělsko	8	6	2	0	21:4	20
2. Juhoslávia	8	6	1	1	23:6	19
3. Slovensko	6	4	0	2	14:7	12
4. Faer. os.	7	2	0	5	9:24	6
5. Česko	5	1	1	3	7:4	4
6. Malta	8	0	0	8	2:31	0

Česká liga

11.6.-30. kolo (poslední) fotbalu: Olomouc-Jablonec 4:2, Ostrava-Opava 1:0, Liberec-Sparta 0:2, Slavia-Hradec Kr. 4:1, Bohemians-Zižkov 0:0, Drnovice-Teplice 1:0, Brno-Karviná 5:1, Plzeň-Budějovice 4:0.

Tabulka

1. Sparta	30	19	8	3	61:20	65
2. Slavia	30	18	7	5	59:24	61
3. Jablonec	30	17	5	8	40:29	56
4. Brno	30	14	10	6	44:35	52
5. Liberec	30	12	10	8	33:30	46
6. Budějovice	30	11	11	8	38:40	44
7. Drnovice	30	12	7	11	53:44	43
8. Olomouc	30	10	10	10	36:30	40
9. Opava	30	10	10	10	34:35	40
10. Ostrava	30	8	13	9	33:35	37
11. Plzeň	30	7	11	12	33:37	32
12. Zižkov	30	6	11	13	17:33	29
13. Teplice	30	6	10	14	21:37	28
14. Hradec Kr.	30	5	13	12	22:39	28
15. Karviná	30	6	7	17	25:50	25
16. Bohemians	30	4	7	19	22:53	19

Slovenská liga

12.6.-30. (poslední) kolo: R. Sobota-Tmava 2:1, Lok. Košice-Košice 1:2, Slovan-Dubnica 4:0, Bardejov-Dun. Streda 2:0, Nitra-Zilina 3:1, Prešov-Prievidza 2:3, Humenné-Inter 0:1, B. Bystrica-Petržalka 3:0.

Tabulka

1. FC Košice	30	21	7	2	61:19	70
2. Tmava	30	21	6	3	66:24	69
3. Slovan	30	15	5	10	49:33	50
4. Inter	30	13	9	8	38:35	48
5. B. Bystrica	30	13	5	12	48:37	44
6. Prešov	30	12	7	11	37:38	43
7. Bardejov	30	11	7	12	34:36	40
8. Lok. Košice	30	8	13	9	27:31	37
9. Zilina	30	11	4	15	30:34	37
10. Prievidza	30	10	7	13	40:43	37
11. Humenné	30	11	3	16	34:44	36
12. Rim. Sobota	30	11	3	16	31:46	36
13. Petržalka	30	9	8	13	29:49	35
14. Dun. Streda	30	9	7	14	29:45	34
15. Dubnica	30	8	8	14	29:43	32
16. Nitra	30	5	5	20	22:48	20

Fotbalové ME se v republice hrát nebude

Vídeň, Praha - mfd/mn, zel, čtk - Evropský fotbalový šampionát v roce 2004, o nějž se podle dlouhodobých ujednání měly společně ucházet Česká republika s Rakouskem, tuzeští fanoušci na vlastní oči neuvidí. Mluvíci Rakouského fotbalového svazu Heinz Palme totiž včera prohlásil, že česká strana do 31. května nedodala nabídku v podrobně rozvedené písemné formě, jak slíbila při návštěvě premiéra Václava Klause a tehdejšího ministra školství, mládeže a tělovýchovy Ivana Pilipa ve Vídní 5. května. Především proto prý dal rakouský svaz přednost společné kandidatuře s Maďarskem.

"Žádný takový slib neexistuje, nechápu, o čem to najednou Rakušané mluví," diví se Tomáš Svoboda z ministerstva školství, jenž se podílel na zpracování materiálu pro schválení vládních garancí, aby jednání ve Vídní přitomen. "Naopak, Rakušané vzali na vědomí, že česká vláda už garance schválila, zatímco rakouská nikoli."

Exministr školství Pilip řekl, že už tehdy, na začátku května, neměl z vídeňského jednání dobrý pocit. "Čekal jsem z rakouské strany vstřícnější přístup," poznamenal.

Za rakouskou stranu jednal státní tajemník pro sport a mládež Peter Wittmann a tehdejší oficiální verze po jednáních Pilip Wittmann 5. května zněla, že rakouská vláda o případné podpoře společné kandidatury rozhodne do dvou měsíců. Podle rakouských odborných kruhů mělo na konečné rozhodnutí Rakušánů vliv i srovnání finančních garancí České republiky a Maďarska. Nabídka maďarské vlády prý obsahoval a jednoznačnější a velkorysejší finanční záruky než nabídka česká.

V úterý 3. června mělo ve Vídní proběhnout jednání zástupců fotbalových svazů Rakouska a České republiky. "Ještě v pondělí večer rakouský svaz faxem potvrdil, že v úterý večer ve Vídní očekává českou delegaci, načež v úterý polední, těsně před odletem, jsme se z CTK dozvěděli, že už je rozhodnuto," říká Svoboda, který se měl včerejšího jednání také zúčastnit. Z pochopitelných důvodů byla tedy včerejší vídeňská schůzka českou stranou odvolána.

"Z takového výsledku jsem velice smutný a rozčarován," komentoval celou záležitost předseda fotbalového svazu František Chvalovský. "Tyto pocity nevycházejí ani tak z toho, že rakouská strana dala přednost Maďarsku, ale zaráží mě, jakým způsobem jsme o tom poté, co jsme splnili všechno, na čem jsme se s rakouskou stranou domluvili, byli informováni. Těsně před odletem na partnerem potvrzené jednání a navíc nikoli rakouským svazem, ale tiskovou agenturou."

Finále sledovali ti nejvytrvalejší

Praha - mfd/kap - Jen ryzí hokejoví fanatici si v uplynulých dnech kvůli televizním přenosům z finále Stanley Cupu naházeli budíky na dvě hodiny ráno a následně přemáhali před obrazovkou spánek. "Díval jsem se chvíli a pak jsem vždycky padnul," přiznal bývalý slavný reprezentant Jiří Holík. Sledovanost nočního vysílání vystoupala podle slov vedoucího oddělení marketingu TV Nova Vladimíra Jurásk zhruba na dvě procenta. "To je asi třetina sledovanosti pátečních fotbalových přenosů," řekl Jurásek. Nejen lidská hodina však zasvěceně odrazovala. "Nedíval jsem se a ani jsem si to nenahrával na video. Přčetl jsem si v novinách výsledky, ale víc mě finále nezajímalo," řekl reprezentační střední útočník Pavel Patera. TV Nova zakoupila práva na přímé přenosy z finále společně s týdním přehledem NHL i na příští sezonu.

Profesor Kostka poznal ve hře vítěze SC svůj objev

Praha - mfd/kap - Oslavující hokejisté Detroit Red Wings by profesoru Vladimíru Kostkovi možná měli poslat aspoň děkovaný telegram. Díky vynálezu někdejšího trenéra československé reprezentace, systému s bránícím levým křídlem, totiž ve finále Stanley Cupu notně zaskočili Philadelphii. "Všechny týmy hrají v zámoří obdobným stylem, a když Detroit přišel s něčím novým, soupeři nedovedli zareagovat," všiml si Vladimír Kostka.

Fintu, která na přelomu šedesátých a sedmdesátých let platila na tehdejší Sovětský svaz, Red Wings úspěšně převodili na menší kluziště. "Především v obraně středního pásma se jejich provedení podobalo tomu našemu," řekl Kostka. "Rozhodně ale hráli daleko tvrději, což vyplývá z jejich mentality."

V Evropě osočovaná a za starobylou označovaná strategie ve Stanley Cupu přinesla Detroitu prospěch v útok i obraně. "V první řadě měli tyhle fáze výborně propojené, celý tým působil vyrovnaněji než Philadelphia," řekl Kostka. "Pokud se hráči rychle pohybují, rodí se příležitosti na rychlý protiútok. Pro zakončující právě křídla a středního útočníka vyplatí řada dobrých šancí a Kanadáné jsou v zakončení skvělí. Detroit zvládl i defenzivní techniku, kterou lze využít proti tak silným hráčům jako Lindros. Vždyť

ten dal jediný gól až patnáct vteřin před koncem posledního zápasu."

Vladimír Kostka zaznamenal i soulad gólmara se zbytkem mužstva. "Do tohoto způsobu hry zapadl i brankář Vernon, který byl opravdu vynikající, i když ani jeho protějšek Hextall nebyl o moc horší."

Obránce Miloš Holan už nesní jenom o slávě v hokejových zápasech

Praha - mfd/ martin hašek - Z bezesných nocí plných beznádeje a kruté bolesti v tvrdém souboji s leukemií se šestadvacetiletý hokejista Miloš Holan dostal do období, kdy se s vitalitou zajímá o další cesty svého života. Ve chvíli, kdy má za sebou dny strachu ze smrti a měsíce, v nichž nemohl požit sousto a ztratil třetinu váhy, pro něj hokej ztratil pozlátku životního poslání.

"Před nemocí mě nezajímalo nic než hokej. Teď vidím, že se dá žít jinak. Když sleduji spoluhráče, jak jsou špatní z porážky, říkám si, že vlastně o nic nejde." Talentovaný obránce zářil v sezoně 1992/1993 ve Vítkovicích a byl vyhlášen nejlepším hráčem extraligy. Pak odešel do NHL, působil ve Philadelphii a Anaheimu. Téměř dva roky zápolil s nemocí. "Ještě dva měsíce musím brát léky, pak se bude čekat na reakci organismu." Působí jako vyrovnaný člověk, který se těší z navracejícího se zdraví, na tváři se mu střídají úsměvy.

Nemoc zasáhla Holaně, když na podzim 1995 v Anaheimu atakoval nejvyšší mety dosavadní hokejové kariéry. "Byl jsem ve formě, psalo se o mně v novinách, každý ode mě hodně čekal," vysvětluje. "Pak mi na schůzce s vedením řekli, že mám leukemii. Vyšel jsem ven, zabouchl dveře a sedl do auta. Jel jsem strašně rychle a z očí mi padaly slzy."

Dlouhé čtyři měsíce trvalo, než se pro Holaně našel vhodný dárcce kostní dřeně, jejíž transplantace byla jedinou nadějí na uzdravení. "Viděl jsem spoustu nemocných, kteří operaci zvládli bez problémů. Věřil jsem, že se mnou to bude podobné."

Po operaci, kterou podstoupil loni 22. února, ho však čekaly nejkrušnější chvíle života. "Měl jsem snad všechny komplikace, které existují. Doktoři říkali, že takového pacienta ještě neměli. Dva měsíce jsem nemohl chodit. Sedm měsíců jsem dostával jenom výživu do krve. Byl jsem jako pokusný králik. Doktoři zkoušeli všechno, jen aby mě udrželi." Z 92 kilogramů zhubl na 57. "Vůbec jsem neuměl tělo ovládat. V červenci se mi narodil tříkilový kluk a já ho neunesl. Jsem šťastný, že si s ním teď můžu pohazovat, jak se mi zachce."

Při strastech Holaně nejvíce spoléhal na pomoc manželky Ireny, drobné a útlé ženy. "Nevím, kde jsem brala sílu. Měla jsem hrozný strach, že nebude. Viděla jsem, jak si dal tři lžičky a už nemohl jíst. Je mi skvěle, když teď vidím, že se směje a nic ho nebolí."

Do republiky Holanovi přiletěli před dvěma týdny, Miloš musel hned na týden do nemocnice kvůli zánětu dutin. "Doktoři tvrdí, že mi český vzduch svědčí. Já si to nemyslím," říká s úsměvem. "Spíš mi sedí česká strava. Už si můžu dát, co chci." Poslední slova vzbudila manželčin úsměv. "Jsem šťastná, když se zastaví v restauraci a objedná si svíčkovou s pěti knedlíky."

Hokejistovi se věnovali i spoluhráči z Anaheimu. "Největší kamarád jsem s Davidem Saccem, ale skvěle se ke mně chovaly i hvězdy jako Selanne," vzpomíná Holan. "Postupem času jsem je ale radši nepřijímal. Bylo to divné. Nevěděl, jak se se mnou mají bavit."

Anaheim přispíchal s nabídkou na místo scouta, ale na Holaně si vzpomněly i Vítkovice. "Manažer Černík mi nabídl, abych dělal něco jako mozinářského manažera. Rozhodnu se do konce léta. V Ostravě se ale chci usadit. Hráte hokej v dohledné době asi nebudu."

Češi a Slováci ve SC

Jágr (Pittsburgh)	5	4	4	8
Grošek (Buffalo)	12	3	3	6
*Eliáš (New Jersey)	8	2	3	5
Holík (New Jersey)	10	2	3	5
*Švehla (Florida)	5	1	4	5
*Prospal (Philadelphia)	5	1	3	4
Demitra (St. Louis)	6	1	3	4
Nedvěd P. (Pittsburgh)	5	1	2	3
Svoboda (Philadelphia)	18	0	3	3
Šmehlík (Buffalo)	12	0	2	2
*Sýkora P. (New Jersey)	7	0	1	1
Bonk (Ottawa)	2	0	1	1
Sýkora M. (Chicago)	2	0	0	0
Petrovický (St. Louis)	2	0	0	0
Dvořák (Florida)	3	0	0	0
Straka (Florida)	3	0	0	0
Hašek (Buffalo)	3	0	0	0
Ručinský (Montreal)	5	0	0	0
Beránek (Pittsburgh)	5	0	0	0
Kláma (Edmonton)	6	0	0	0
Satan (Buffalo)	7	0	0	0
*Bíčanek (Ottawa)	7	0	0	0

D. Hašek (Buffalo) ve 3 zápasech odchytal 154 minut, inkasoval 5 branek, procento úspěšnosti má 92,6 %, čelil 64 střelám a průměr na zápas má 1,95 branky.

CLASSIFIED

Nocleh v Českém Krumlově
Penzión Běla
Běla Dvořáková.
Latrán 32, 381 01 Český Krumlov
Tel.: 011-42-337-4764

**Květiny pro každou
příležitost!**
Dovoz květin dvakrát denně!

Pro Decor Florist



LORNE PARK PLAZA
1150 Lorne Park Road
Mississauga, Ont. L5H 3A2

POLYGON
reportér **Západ**

Český zahraniční časopis, který má členáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

**POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8,
CANADA**

Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

**Hledáme ženu či dívku na
opatrování dvou dětí za
výhodných podmínek.**
Zn.: 3-4 roky.
Možnost bydlení.
Tel.: (905) 833-4316

721-13

**Mladá vzdělaná žena hřadá
muža za účelem sobáša, nad
38 roků, nejlepší z B.C., nie
podm. Bližšie údaje ústne.**
Tel.: (905) 777-9066

721-13

**Děda Rundus zdraví
malého Františka**

723-p

**Hledáme ženu
pro uklízení domů!**
Mississauga nebo Oakville
Tel.: (416) 252-7605

735-13

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v pondělí
16. června 1997 v 12:10**
**Příští číslo vyjde
10. července 1997**